

# Gigaset

## SL910H

### Вітаємо!

Придбавши продукцію Gigaset, ви обрали марку, що піклується про навколишнє середовище.

Ця продукція упакована в екологічно чисту упаковку!

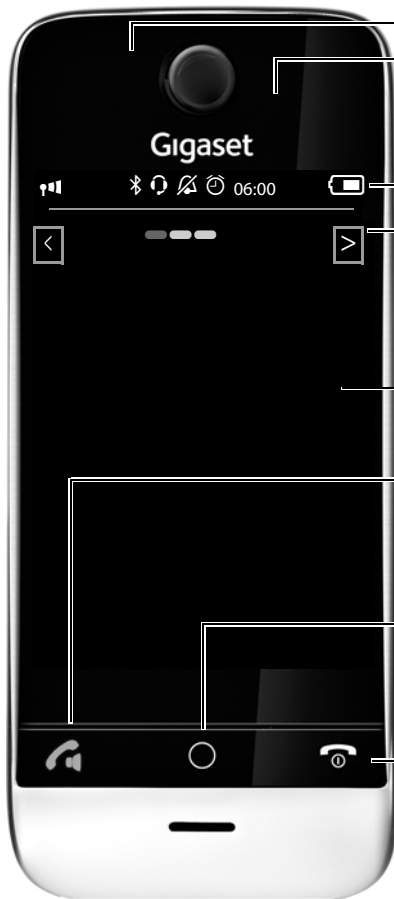
Докладніше на сайті [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.  
MADE IN GERMANY



## Телефон Gigaset SL910H – з особливим «дотиком»



Індикатор повідомлення ( → стор. 10)

Датчик наближення ( → стор. 13)

### Сенсорний екран/дисплей

Рядок стану ( → стор. 12)

Значки ( → стор. 40) відображають поточні налаштування і стан телефону. Щоб відкрити сторінку стану → торкніться рядка стану, стор. 12.

Область переходів

Маркер розташування сторінки   
Змінити сторінку  / 

Дисплеї або меню режиму очікування ( → стор. 8)

### Клавіші трубки

 **Клавіша розмови**

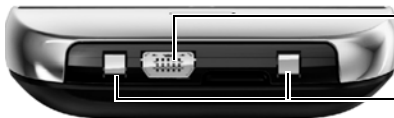
Натисніть **коротко**: набрати відображений номер, прийняти виклик, переключитися між режимом динаміка та режимом «вільні руки», відкрити список повторного набору  
Натисніть та **утримуйте**: додати рядок

 **Клавіша меню**

Натисніть **коротко**: відкрити головне меню ( → стор. 12)  
Натисніть та **утримуйте**: активувати/деактивувати ( → стор. 13) блокування клавіатури й дисплея

 **Клавіша завершення виклику/завершення**

Натисніть **коротко**: завершити виклик/пошук, відхилити внутрішній виклик, вимкнути сигнал дзвінка для зовнішнього виклику, повернутися в режим очікування  
Натисніть та **утримуйте**: увімкнути/вимкнути трубку



Роз'єм телефону міні-USB

Приєднайте дротову трубку або гарнітуру до ПК (Gigaset QuickSync)

Контакти заряджання

### Зверніть увагу

Щоб змінити мову дисплея, виконайте дії, описані на стор. 20.

# Зміст

---

Телефон Gigaset SL910H – з особливим «дотиком» .....	1
Правила техніки безпеки .....	3
Початок роботи .....	4
Сторінки дисплея .....	8
Користування телефоном .....	13
Здійснення викликів .....	17
Змінення налаштувань телефону .....	20
ECO DECT .....	23
Скринька мережі .....	24
Кілька телефонних трубок .....	25
Пристрої Bluetooth .....	27
Контакти (телефонний довідник) .....	29
Список викликів (залежно від бази) .....	33
Календар .....	34
Будильник .....	35
Режим контролю дитини .....	36
Заставка, зображення абонента та звуки .....	37
Синхронізація з ПК (Gigaset QuickSync) .....	38
Значки дисплея .....	39
Налаштування параметрів (залежно від бази) .....	41
Служба підтримки клієнтів .....	44
Навколишнє середовище .....	47
Додаток .....	48
Програмне забезпечення Open Source .....	50
Показчик .....	58

## Правила техніки безпеки

### Увага!

Перед використанням прочитайте правила техніки безпеки та посібник користувача.  
Поясніть дітям зміст інструкції та можливу небезпеку, пов'язану з використанням пристрою.

	Використовуйте лише адаптер живлення, зазначений на пристрої.
	Використовуйте лише <b>аккумулятори</b> , що відповідають <b>технічним вимогам</b> (див. розділ «Технічні характеристики»). Ні в якому разі не використовуйте звичайні (неперезаряджувані) батарейки або аккумулятори інших типів, оскільки це може завдати значної шкоди здоров'ю та призвести до травми. Якщо Ви помітили пошкодження аккумулятора, його потрібно замінити.
	Робота телефону може вплинути на медичне обладнання, що міститься поблизу. Слідкуйте за дотриманням технічних вимог в конкретних умовах роботи (наприклад, в кабінеті лікаря). Якщо Ви використовуєте будь-який медичний пристрій (наприклад, кардіостимулятор), зверніться до його виробника. Він надасть Вам відомості щодо чутливості пристрою до зовнішніх джерел високочастотної енергії (технічні характеристики виробу Gigaset див. в розділі «Технічні характеристики»).
	Не підносьте трубку до вуха зворотнім боком під час дзвінка або в режимі гучного зв'язку. Це може призвести до серйозного хронічного погіршення слуху. Ваш телефон Gigaset сумісний з більшістю цифрових слухових апаратів на ринку. Однак не можна гарантувати ідеальну роботу з усіма моделями слухових апаратів. Телефон може викликати перешкоди (дзиччання або свист) в аналогових слухових апаратах або спричинити їхнє перевантаження. Якщо Вам потрібна допомога, зверніться до постачальника слухових апаратів.
	Пристрої не мають водостійкого покриття. Тому не встановлюйте їх у вологому середовищі, наприклад у ванній або душовій кімнаті.
	Не використовуйте пристрої в середовищі, де є загроза вибуху (наприклад, фарбувальні камери).
	Передаючи свій телефон Gigaset іншій особі, обов'язково передайте і посібник користувача.
	Не використовуйте несправний пристрій або віддайте його в ремонт у наш сервісний центр, оскільки він може створювати перешкоди іншим бездротовим пристроям.

### Зверніть увагу!

- ◆ Телефон не можна використовувати у разі збою живлення. Також буде **неможливо** передати **екстрені виклики**.
- ◆ Номери екстреного виклику **не можна** набрати, якщо клавіатуру заблоковано!

## Початок роботи

---

### Перевірка вмісту комплекту

---

- ◆ Одна телефонна трубка Gigaset
- ◆ Одна кришка відділення для акумуляторів (задня кришка трубки)
- ◆ Один акумулятор
- ◆ Один зарядний пристрій
- ◆ Один адаптер живлення для зарядного пристрою
- ◆ Одна інструкція користувача

### Зарядний пристрій

---

Зарядний пристрій слід використовувати в сухому приміщенні при температурі в межах від +5 °C до +45 °C.

- ▶ Зарядний пристрій необхідно встановити на рівній неслизькій поверхні.

#### Зверніть увагу

Зверніть увагу на радіус дії бази. В будівлях – до 50 м, надворі – до 300 м. Діапазон дії зменшується, коли активовано Економ. режим ( → стор. 23).

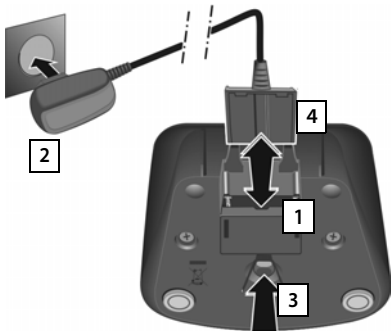
Нижня частина телефону зазвичай не залишає слідів на поверхні. Однак, у зв'язку з великою кількістю різноманітних засобів для блиску та полірування поверхні, неможливо повністю уникнути появи слідів.

#### Зверніть увагу

- ◆ Ніколи не піддавайте телефон впливу джерел тепла, прямого сонячного світла або інших електричних пристроїв.
- ◆ Захищайте пристрій Gigaset від вологи, пилу, їдких рідин і газів.

### Приєднання зарядного пристрою

---



- ▶ Приєднайте плоский штекер до адаптера живлення [1].

- ▶ Вставте адаптер живлення в розетку [2].

Якщо необхідно знову витягти штепсель із зарядного пристрою:

- ▶ Спочатку від'єднайте адаптер живлення від джерела електричного струму.
- ▶ Потім натисніть кнопку фіксатора [3] і від'єднайте штекер [4].

## Налаштування трубки для використання

Дисплей та кнопки телефонної трубки вкриті захисною плівкою. **Зніміть захисну плівку.**

### Обережно!

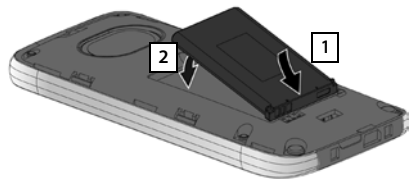
Не використовуйте стилус для сенсорного екрана, щоб управляти телефоном.  
Не використовуйте захисне покриття або плівку інших виробників. Це може обмежити функціональність трубки.

## Вставляння акумулятора та закривання кришки

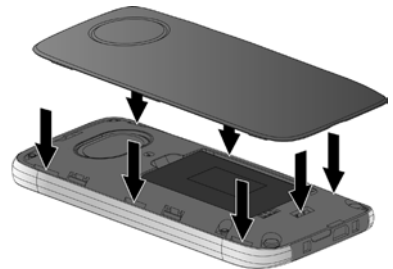
### Обережно!

Використовуйте тільки акумулятори ( → стор. 48), рекомендовані компанією Gigaset Communications GmbH. В іншому випадку може виникнути значна загроза для здоров'я та травм. Наприклад, можливе пошкодження зовнішньої оболонки акумулятора, або акумулятор може вибухнути. Також можлива несправна робота або пошкодження телефону в результаті використання акумуляторів, не рекомендованих компанією.

- ▶ Спочатку вставте акумулятор контактною поверхнею донизу **1**.
- ▶ Потім натисніть на акумулятор **2**, щоб він став на місце.

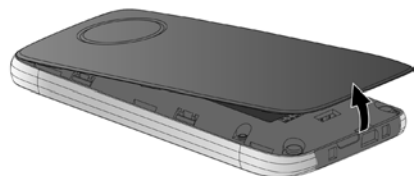


- ▶ Вирівняйте виступи на тому боці кришки акумулятора, на якому в оболонці є пази.
- ▶ Потім натисніть на кришку, щоб вона стала на місце.



Щоб повторно відкрити кришку для заміни акумулятора:

- ▶ Вставте ніготь у паз у нижній частині кришки акумулятора та потягніть її вгору.



## Заряджання акумулятора

Акумулятор поставляється частково зарядженим. Перед використанням зарядьте його повністю.

- ▶ Заряджайте трубку на підставці для зарядного пристрою протягом 5 годин.



### Зверніть увагу

- ◆ Трубку можна поміщати лише на призначену для цього підставку для зарядного пристрою.
- ◆ Акумулятор також заряджається через підключення USB до ПК із джерелом живлення у 500 мА.
- ◆ Під час заряджання акумулятор може нагріватися. Це не становить небезпеки.
- ◆ Через деякий час зарядна ємність акумулятора зменшиться з технічних причин.

## Реєстрація трубки

### Зверніть увагу

Найкращий спосіб скористатись усіма функціями телефону Gigaset SL910H – зареєструвати пристрій на відповідній базі Gigaset SL910 або Gigaset SL910A.

Якщо телефон Gigaset SL910H використовується з іншою базою, такі функції, як автовідповідач або список викликів, будуть недоступними.

Коли телефон достатньо зарядиться, почнеться процес реєстрації. З'явиться екран реєстрації.

### Зміна мови дисплея:

- ▶ Натисніть клавішу меню ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ **Мова + розташув.**].
- ▶ Торкніться поруч із полем **Мова дисплея**.
- ▶ Біля потрібної мови торкніться значка (☉ = вибрано). ▶ Підтвердьте кнопкою .
- ▶ Поверніться до попереднього меню кнопкою .

### Реєстрація трубки:

#### На базі:

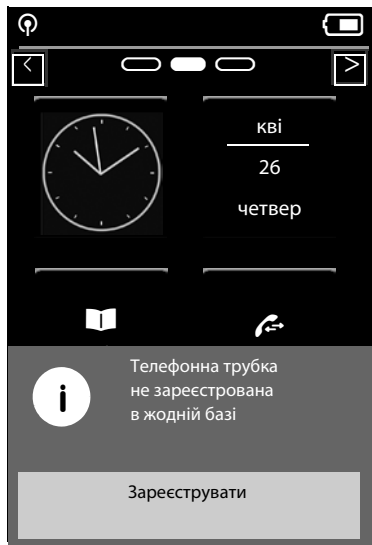
- ▶ Натисніть та утримуйте кнопку реєстрації/пошуку (мін. 3 секунди).

#### На трубіці протягом хвилини:

- ▶ Торкніться клавіші **Зареєструвати**.

Або, якщо трубку вже зареєстровано на базі:

- ▶ Натисніть клавішу меню ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ **Тел. трубки + база**].
- ▶ Торкніться значка **Зареєструв.**



На дисплеї з'явиться повідомлення «Пошук бази, що перебуває в режимі реєстрації».

Створюється підключення до бази, але це може зайняти певний час.

- ▶ За необхідності введіть PIN-код бази (за промовчанням: 0000). ▶ Підтвердьте PIN-код кнопкою .

На дисплеї з'явиться повідомлення «Триває реєстрація телефонної трубки».



Після успішної реєстрації з'являється повідомлення «**✓ Трубка зареєстрована**». Буде запущено майстер установки. Якщо можливо, на екрані з'являться встановлені для трубки значення дати, часу, коду країни та власного зонального коду.

Майстер установки описується в інструкції користувача бази.

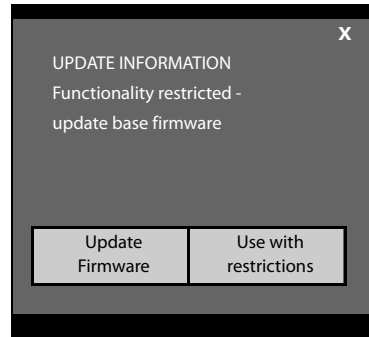
#### Виняток:

Трубка зареєстрована в базі для Gigaset SL910/SL910A старіших версій.

Після успішної реєстрації на дисплеї з'явиться таке повідомлення:

- ▶ Підключення бази до Інтернету (див. інструкцію користувача бази).
- ▶ На телефоні торкніться значка **Update Firmware**.

Оновлення мікропрограм може зайняти до шести хвилин, залежно від якості DSL-підключення.



#### Обережно!

Якщо вибрати параметр **Use with restrictions**, важливі функції телефону будуть недоступними. Щоб завершити оновлення мікропрограм іншим разом, необхідно спочатку скинути налаштування з бази. Внаслідок цього всі налаштування бази та реєстрацію всіх трубок буде скасовано.

Щоб скинути налаштування бази, необхідно виконати такі дії: ▶ Вийняти кабель живлення з бази  
▶ Натиснути та утримувати кнопку реєстрації/пошуку на базі й одночасно знову підключити кабель живлення до бази ▶ Натиснути та утримувати кнопку реєстрації/пошуку, поки вона не почне блимати (прибл. 10 секунд).

Коли трубку знову буде зареєстровано, на дисплеї з'явиться повідомлення, згадане вище.



# Сторінки дисплея

## Екран очікування

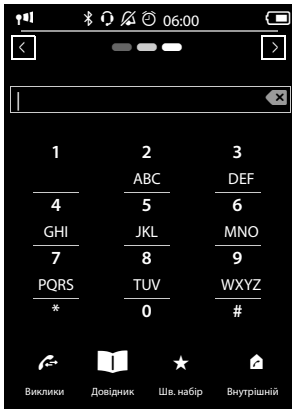
Екран очікування складається з трьох сторінок:

- ◆ сторінка набору (див. нижче)
- ◆ настроювана сторінка (→ стор. 9)
- ◆ сторінка повідомлень (→ стор. 10)



**Перехід між сторінками меню:**

- ◆ горизонтально проведіть пальцем по дисплею або
- ◆ в області переходів торкніться  або .

## Сторінка набору



### Поле номера

Відображає введені цифри.  
**Коротко** торкніться , щоб видалити останню введену цифру.  
 Натисніть та **утримуйте** , щоб видалити всі цифри.




### Клавіатура



Цифрова клавіатура для введення телефонних номерів.  
 Торкніться цифри — і вона відобразиться в полі номера.

### Панель параметрів (→ стор. 14)



Використовується для набору номера зі списку викликів, списку контактів та списку швидкого набору, а також зі списку внутрішніх викликів.

## Налаштування клавіатури

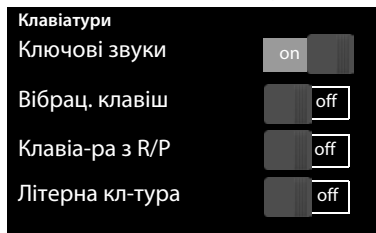
Вигляд і поведінку клавіатури на дисплеї можна змінювати у відповідності до ваших потреб. Ці налаштування не стосуються клавіш на трубці (  ).

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ **Дисплей + клавіатури**]
- ▶ прокрутіть до **Клавіатури**.

Можна налаштувати такі функції:

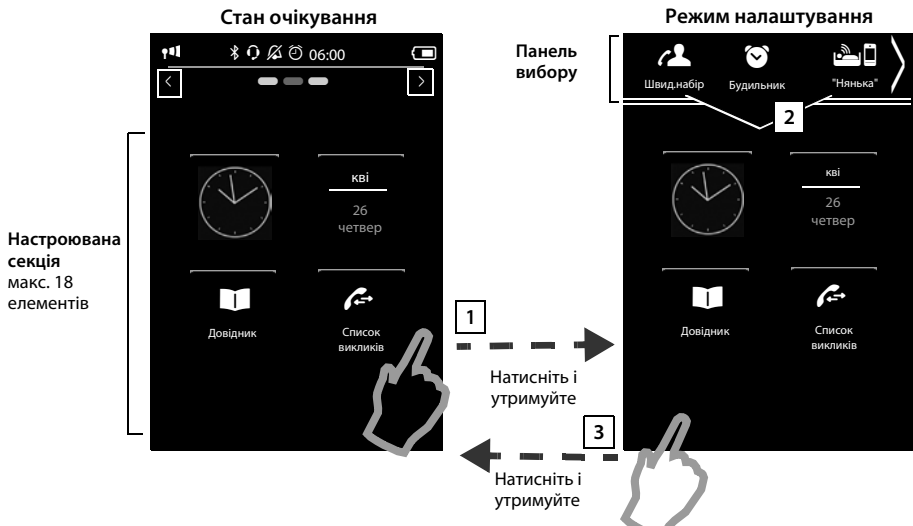
- ◆ **Ключові звуки:** при торканні цифри лунає сигнал підтвердження.
- ◆ **Вібрац. клавіш:** при торканні цифри трубка вібрує.
- ◆ **Клавіа-ра з R/P:** щоб вставити
  - символ розриву лінії (короткочасне скидання, R) **натисніть та утримуйте** 
  - символ паузи при наборі (P): **натисніть та утримуйте** 
- ◆ **Літерна кл-тура:** для набору номера з літерами; іноді використовується для введення, наприклад, службових номерів.
- ▶ Використовуйте перемикач праворуч, щоб вмикати або вимикати відповідні функції. Для змінення позиції (увімкнено/вимкнено) перемикача: **коротко** торкніться перемикача.

Підменю [ **Дисплей + клавіатури**]:



## Настроювана (персональна) сторінка



Можна пристосувати настроювану сторінку до своїх потреб. Нехай усі важливі додатки та номери, які ви бажаєте запускати або набирати одним дотиком у режимі очікування, будуть в одному місці. За промовчанням відображаються дата й час, а також є можливість швидкого доступу до списку викликів і списку контактів.



### 1 Початок налаштування

- ▶ Перейдіть на настроювану сторінку.
- ▶ Натисніть і **утримуйте** будь-яке місце в області налаштування на дисплеї (прибл. 2 секунди).

### 2 Підбір програми/функції

Список доступних функцій і програм відображається у верхній частині дисплея. Піктограма  (стрілка) праворуч від списку вказує на можливість відображення більшої кількості елементів для вибору при горизонтальному переміщенні списком. Для цього торкніться списку й пересуньте його в напрямку, протилежному стрілці . Відобразяться додаткові функції.

- ▶ **Вставлення програми/функції:** перетягніть функцію/програму зі списку вибору до настроюваної області.

#### Зверніть увагу


За винятком швидкого набору, кожна функція може бути представлена в настроюваній області лише в одному екземплярі. Можна зібрати не більше 18 функцій, програм або ярликів швидкого набору.

- ▶ **Видалення програми/функції:** перетягніть значок програми/функції назад до списку вибору.

#### Зверніть увагу

Якщо видалити ярлик швидкого набору, відповідний запис у списку контактів не зміниться, так само як і налаштування усіх інших функцій (наприклад, часу пробудження).

### 3 Завершення налаштування

- ▶ **Натисніть і утримуйте** будь-яке місце в області налаштування на дисплеї або
- ▶ Коротко **натисніть** кнопку .

Налаштування збережено.

## Сторінки дисплея






Можна запускати й вибирати необхідні програми або телефонні номери коротким торканням відповідного значка.

### Програми й функції, які можна вибрати

 Календар	Відображення дати Відкрити календар ( → стор. 34)	 Час	Відображення часу Установити час
 Спис. викл.	Відкрити списки викликів ( → стор. 33)	 "Нянька"	Установити виклик в режимі контролю дитини ( → стор. 36)
 Будильник	Установити будильник ( → стор. 35)	 Довідник	Відкрити список контактів ( → стор. 29)
 Швид.набір	Швидкий набір ( → стор. 32): Набір номера		

## Сторінка повідомлень

Використовуйте сторінку повідомлень для доступу до таких списків повідомлень:

- ◆  Список автовідповідача (залежно від бази)
- ◆  Скринька мережі, якщо ваш постачальник послуг мережі підтримує цю функцію, а номер скриньки мережі збережено в телефоні
- ◆  Список вхідних повідомлень (залежно від бази)
- ◆  Список пропущених викликів ( → Список викликів (залежно від бази), стор. 33)
- ◆  Список пропущених зустрічей ( → стор. 35)

### Сторінка повідомлень (приклад)



Список пропущених викликів відображається завжди. Відображається піктограма скриньки мережі, якщо номер збережено в телефоні. Інші списки відображаються лише тоді, коли в них містяться повідомлення.


► Торкніться піктограми, щоб відкрити відповідний список.

**Виняток:** якщо торкнутися піктограми **скриньки мережі**, телефон набере номер для скриньки мережі ( → стор. 24). Жодного списку на дисплеї відкрито не буде.

### Спливаюче вікно повідомлення

Інформаційний сигнал лунатиме, як тільки **нове повідомлення** з'явиться у списку. Якщо активовано (див. посібник користувача), індикатор повідомлення також блимає ліворуч від навушника, і відображається спливаюче вікно повідомлення. Спливаюче вікно може частково перекрити сторінку набору та настроювану сторінку. Нові повідомлення відображаються на сторінці повідомлень, як описано вище.

Кількість нових повідомлень у кожному списку відображається під піктограмами.




- ▶ **Закриття спливаючого вікна:** торкніться  (праворуч зверху).
- ▶ **Відкриття списку:** торкніться відповідної піктограми списку.

Якщо в інших списках також є нові повідомлення, на дисплеї в режимі очікування з'явиться сторінка повідомлення (а не спливаюче вікно).


Індикатор повідомлень блиматиме (якщо таку можливість увімкнуто, див. посібник користувача бази) доки не буде відкрито всі нові повідомлення.

### Запис у списку (залежно від бази)

В записах у списку відображається така інформація:

- ◆ Тип списку (у заголовку).
- ◆ Піктограма типу запису.  
**Список викликів:**  (Пропущені),  (Прийняті),  (Вихідні)  
 Піктограма нових (непрочитаних) записів має червоний колір.
- ◆ Номер абонента. Якщо номер абонента збережено у списку контактів, замість номера відобразатиметься ім'я й тип номера абонента (**Домашній, Робочий, Мобільний**). Якщо виклик пропущено, у квадратних дужках також відобразатиметься кількість викликів із даного номера.
- ◆ Дата й час виклику (якщо налаштовано).


Можна виконати такі дії:

- ▶ **Передзвонити абоненту:** коротко торкніться запису у списку.
- ▶ **Відкрити подання деталей:** торкніться  поруч із записом.

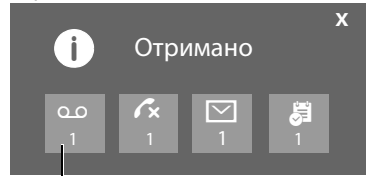
На дисплеї буде відображено всю наявну інформацію.

У поданні деталей можна видалити запис або додати номер із запису до списку контактів (→ стор. 32).

### Зверніть увагу

Якщо натиснути клавішу  після відкриття списку, буде одразу набрано номер запису, позначеного зеленою крапкою.

Спливаюче вікно повідомлення (приклад):






Автовідповідач (залежно від бази) та/або скринька мережі

### Список викликів (приклад):



### Видалення списків

Можна видалити весь вміст окремих списків:

- ▶ Натисніть клавішу меню  перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ Система] ▶ (прокрутіть вниз, якщо необхідно) **Очищення списку**.
- ▶ Торкніться  поруч зі списком, який необхідно видалити ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки **Так**.

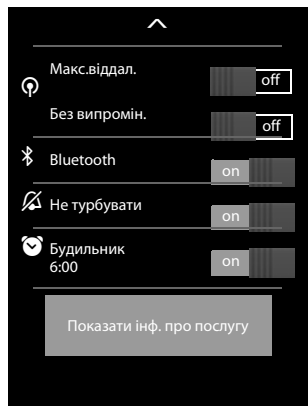
## Рядок стану та сторінка стану

Панель угорі екрана очікування називається рядком стану. На ній відображаються поточні налаштування телефону, а також робочий стан (див значення піктограм, → стор. 40).

### Сторінка стану

Використовуйте сторінку стану, щоб змінювати налаштування для сусідніх компонентів.

- ▶ Коротко торкніться рядка стану, щоб відкрити сторінку стану.
- ▶ Коротко торкніться перемикача поруч із елементом, щоб активувати або деактивувати його (  = активовано).
- ▶ Якщо торкнутися запису у списку, наприклад, **Будильник**, відкриється сторінка (підменю), де можна буде налаштувати параметри елемента.
- ▶ Торкніться кнопки **Показати інф. про послугу** для відображення сервісної інформації вашої трубки. Сервісна інформація може знадобитися для дзвінка на гарячу лінію.
- ▶ Натисніть **☰** або торкніться **▲** у верхній частині дисплея для повернення до екрану очікування.

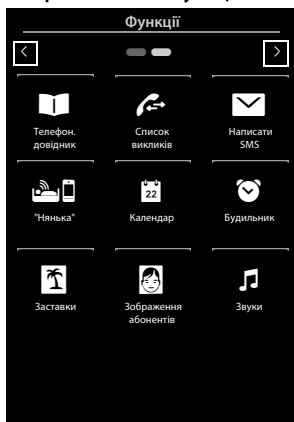


### Зверніть увагу

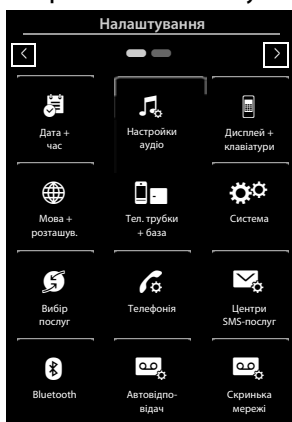
Якщо зареєстровано кілька трубок, на рядку стану відображається внутрішній номер трубки (наприклад, Від 1).

## Сторінки меню (залежно від бази) \*

Сторінка меню «Функції»



Сторінка меню «Налаштування»




\*Зверніть увагу. Програми та налаштування, які наразі недоступні (наприклад, якщо трубка перебуває поза зоною дії бази), не відображаються.



**Зверніть увагу**

Програми та налаштування, відображені тут, стосуються використання бази Gigaset SL910/SL910A. Якщо використовується інша база, деякі додатки та налаштування можуть бути недоступні.


**Перехід від екрану очікування до сторінки меню Функції:**

- ▶ Коротко натисніть клавішу меню .

**Перехід між сторінками меню:**



- ◆ Горизонтально проведіть пальцем по дисплею або
- ◆ В області переходів торкніться  або .

**Повернення до екрана очікування з будь-якої частини меню:**


- ▶ Натисніть клавішу  швидко.

## Користування телефоном

### Увімкнення та вимкнення трубки

- ▶ Для вимкнення: у стані очікування натисніть та утримуйте клавішу завершення виклику .
- ▶ Для увімкнення:
  - Натисніть та утримуйте клавішу завершення виклику .
  - Або:
  - Розташуйте трубку в зарядному пристрої. Вона увімкнеться протягом приблизно 35 секунд.

### Повернення у стан очікування

- ▶ Коротко натисніть клавішу завершення виклику .

Або:

- ▶ Якщо не натискати жодних клавіш і не торкатися дисплея, він автоматично перейде у стан очікування приблизно через три хвилини.

### Блокування клавіатури та дисплея

За допомогою блокування клавіатури та дисплея можна уникнути випадкового використання телефону. Якщо торкнутися заблокованого дисплея, нічого не трапиться. Після натискання клавіші з'явиться відповідне повідомлення.

**Увімкнення й вимкнення блокування клавіатури та дисплея**

Коли трубка в режимі очікування:

- ▶ Натисніть та утримуйте клавішу меню , щоб увімкнути або вимкнути блокування.

Коли трубка сповіщає про виклик, клавіатура та дисплей автоматично розблоковуються, надаючи вам можливість прийняти виклик. Блокування клавіатури та дисплея вмикається знов одразу після завершення виклику.

**Зверніть увагу**

Коли клавіатуру заблоковано, неможливо здійснювати виклики за екстремними номерами.

**Автоматичне блокування дисплея**

Під час виклику дисплей автоматично блокується завдяки датчику близькості, якщо ви тримаєте телефон біля вуха (підсвічування дисплея вимикається). Блокування вимкнеться, коли ви приберете трубку від вуха.

Датчик розташований праворуч від динаміка (→ стор. 1). Якщо випадково затулити його пальцем під час виклику, дисплей також буде заблоковано.

## Використання сенсорного екрана

В основному керування телефоном здійснюється через дисплей.

Піктограми, записи у списку, перемикачі й області вибору, які відображаються на дисплеї, чутливі до дотику. Торкаючись цих областей і перетягуючи їх по дисплею, можна налаштувати та вмикати функції, вводити або набирати номери телефонів і переходити між різними екранами дисплея (сторінками).

### Вибір функцій і записів у списку

Торкніться запису у списку або відповідного значка, щоб вибрати елемент (список контактів, вкладене меню, списки викликів) або ввімкнути чи вимкнути функцію.

### Прокручування у списках і меню (вертикальне прокручування)

▶ Протягніть дисплей вертикально.

Якщо неможливо одночасно відобразити всі записи списку, тінь на нижньому або верхньому краї дисплея вкаже, в якому напрямку потрібно прокручувати, щоб побачити решту списку. Щойно ви почнете прокручувати список, у правій частині дисплея з'явиться смуга прокручування. Вона відображає розмір і положення видимої частини списку.



Прокручування списків не безперервне, тобто вам доведеться прокручувати з кінця списку назад, щоб повернутися на його початок.

### Параметри, панель параметрів

У нижній частині багатьох екранів міститься **панель параметрів**. На цій панелі відображаються всі дії, які можна виконати в поточному контексті (значки, що використовуються, → стор. 39). Панель параметрів може бути однорядковою (наприклад, у списку контактів) і дворядковою (наприклад, під час зовнішнього виклику).

▶ Торкніться параметра, щоб виконати відповідну дію.


Якщо доступних параметрів більше, ніж може бути одночасно відображено на панелі параметрів, ці додаткові параметри подаються таким чином:

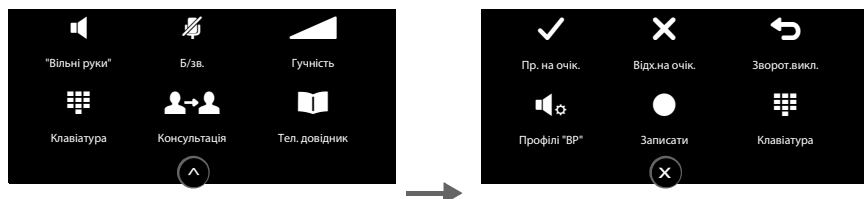
◆ На однорядковій панелі параметрів стрілка праворуч  та/або ліворуч  від відображених параметрів (див. зображення) вказує на те, що доступні інші параметри.

▶ Торкніться панелі параметрів і протягніть її в напрямку стрілки, щоб відобразити додаткові параметри (прокрутіть горизонтально).



◆ Значок  під дворядковою панеллю параметрів вказує на те, що доступні інші параметри.

▶ Торкніться , щоб відобразити інші параметри, які приховує початкова панель параметрів.



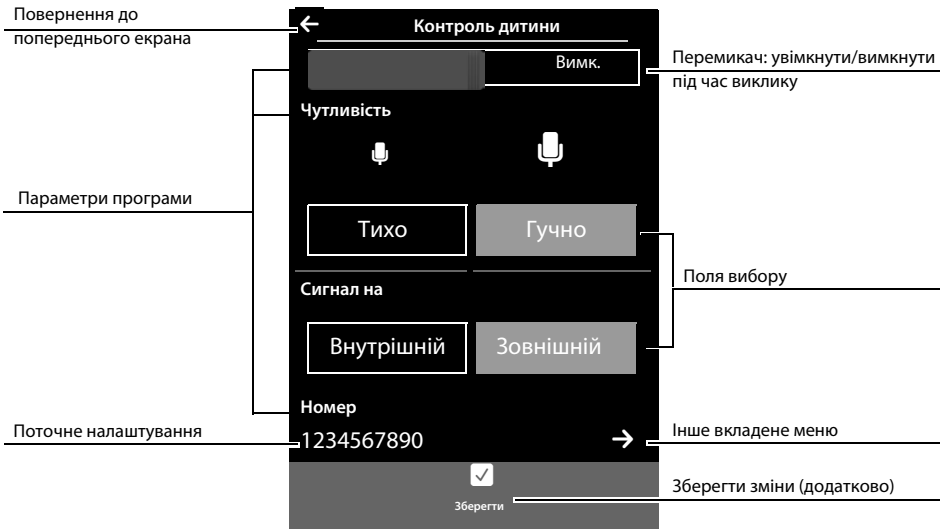
▶ Торкніться , щоб знову приховати додаткові параметри.



## Змінення налаштувань

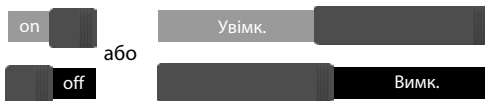
Торкніться значка на одній зі сторінок меню, щоб відкрити відповідний додаток або функцію. На дисплеї відобразяться настроювані параметри й елементи інтерфейсу користувача, а також поточні налаштування (виділені помаранчевим кольором).

Приклади:



### Перемикач: активація або деактивація функцій

- ▶ **Коротко** торкніться перемикача, щоб активувати або деактивувати функції, зокрема функцію радіо няні.

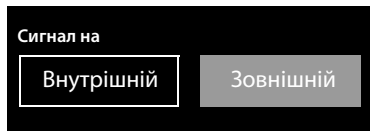


Функцію ввімкнено або вимкнено, якщо видима помаранчева область (**Увімк.** / **on**).


### Поля вибору


Якщо для параметра доступні два або три альтернативних налаштування, ці додаткові варіанти відображаються як поля вибору. Поточне налаштування має помаранчевий колір.

- ▶ Для змінення швидко торкніться потрібного поля вибору.




### Відкриття вкладеного меню для налаштування параметра

Піктограма  вказує на те, що доступне інше вкладене меню.

- ▶ Коротко торкніться  щоб відкрити це вкладене меню.

### Повернення до попереднього екрана


- ▶ Торкніться  (у лівому верхньому куті дисплея), щоб повернутися до попереднього екрана (крок за кроком).


## Введення номерів і тексту

Торкніться символу на дисплеї, щоб збільшити його. Тримайте палець на дисплеї, доки потрібний символ не збільшиться. Щойно ви приберете палець, символ буде скопійовано в текстове поле, в якому блимає курсор.


При відображенні декількох полів для номерів і тексту (наприклад, ім'я та прізвище у запису списку контактів) автоматично активується перше поле. Щоб активувати будь-яке наступне поле, торкніться його. Поле активовано, якщо в ньому відображено курсор, який блимає.

## Виправлення записів із помилками

**Коротко** торкніться : останній введений символ буде видалено.

Натисніть та **утримуйте** : увесь вміст поля номера або текстового поля буде видалено.

## Введення тексту

▶ Торкніться  (кнопка Shift): переключення між верхнім та нижнім регістрами.

Верхній регістр вмикається лише для наступного символу.

У списку контактів для першої літери, а також для кожної літери після пробілу автоматично виставлено значення верхнього регістру.

▶ Торкніться **123**: введення цифри або спеціального символу.

▶ Торкніться **Інші** для відображення додаткових спеціальних символів, а потім торкніться **Назад** для повернення до попереднього екрана.

▶ Торкніться **abc** для повернення до введення звичайних символів.

▶ Щоб ввести спеціальні символи (діакритичні символи, наприклад умлаути), натисніть та **утримуйте** відповідну початкову літеру, а потім виберіть необхідний символ зі списку, що відкривається.

Набір латинських символів (за промовчанням):

a ä á à â ã æ å ą   
 c ç ć   
 e ë é è ê ę   
 i ï í ì î  
l ł   
n ń ñ   
o ö ó ò ô õ ø ő   
s ß ś   
u ü ú ù û ů  
y ÿ ý   
z ź ż

Набір грецьких символів:


α ά   
ε έ   
η ή   
ι ί ϊ ϊ̂   
ο ό   
σ ς   
υ ύ ϋ ϋ̂   
ω ώ

Набір кириличних символів:

е э ë €   
и й ї   
г г   
ь ъ

Оскільки кириличні символи займають більше місця, наступні літери можна ввести, натискаючи та **утримуючи** виділені жирним символи, наведені нижче. Торкніться потрібного символу.


ц й   
х ъ   
ж э

▶ Торкніться  (декілька разів, якщо необхідно), щоб переключити призначення набору символів або клавіатури. Є такі варіанти:


- Набір латинських символів (за промовчанням) із розкладкою клавіатури QWERTZ для Центральної Європи, QUERTY (за промовчанням для Америки) і AZERTY для франкомовних областей
- Набір грецьких символів
- Набір кириличних символів


## Здійснення викликів

### Здійснення зовнішнього виклику


- ▶ Перейдіть на сторінку набору номера ▶ Введіть номер ▶ **Коротко** натисніть клавішу .

Або:


- ▶ У режимі очікування натисніть та **утримуйте** клавішу  ▶ Введіть номер.

Набір номера можна скасувати, натиснувши клавішу .

### Набір номера зі списку повторного набору

- ▶ У режимі очікування **коротко** натисніть кнопку , щоб відкрити список повторного набору.


Можна виконати такі дії:

- ▶ Натиснути кнопку . Буде набрано номер із зеленою крапкою.


Або:

- ▶ Торкнутися запису у списку. Буде вибрано номер, який відображається в записі.

Або:


- ▶ Біла запису торкнутися значка  Відкриється подання деталей.

- Якщо такий запис існує у списку контактів: Буде відображено всі номери контакту.

- ▶ Натисніть кнопку . Буде здійснено набір потрібного номера із запису контакту, позначеного зеленою крапкою (→ стор. 29).

Або:

- ▶ Торкнутися потрібного номера.


- Якщо такого запису у списку контактів немає: натисніть кнопку .

Список повторного набору (приклад):




#### Зверніть увагу


Список повторного набору містить останні двадцять номерів, набраних за допомогою цієї трубки. Ними можна керувати так само, як і списками повідомлень на телефоні.

- ▶ **Відкриття подання деталей:** торкніться значка  поруч із записом. На дисплеї буде відображено всю наявну інформацію. У поданні деталей можна видалити запис або додати номер із запису до списку контактів (→ стор. 32).

### Набір номера зі списку викликів

- ▶ Перейдіть на сторінку повідомлення ▶ Торкніться значка .

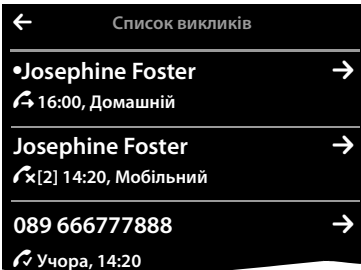
Можна виконати такі дії:

- ▶ Натисніть кнопку . Буде здійснюватися набір номера із запису контакту, позначеного зеленою крапкою.

Або:



- ▶ **Коротко** торкніться запису у списку. Буде вибрано номер, який відображається в записі.

Список викликів (приклад)




## Здійснення викликів

Або:

- ▶ Біля запису торкніться значка  Відкриється подання деталей.
- ▶ Натисніть кнопку . Буде вибрано номер, відображений у записі.


Або:

- ▶ Якщо такий запис існує у списку контактів: Торкніться значка  Відкриються всі номери запису контакту: торкніться потрібного номера.


Подання деталей запису (приклад)



## Набір номера за допомогою списку контактів

- ▶ Відкрийте контакти: на сторінці набору торкніться  **Тел. довідник**. З'явиться список контактів.
- ▶ Прокрутіть список, щоб знайти потрібний запис.


Можна виконати такі дії:

- ▶ Натисніть . Буде набрано основний номер ( → стор. 29) запису, позначений зеленою крапкою.

Або:


- ▶ Торкніться імені в записі. Буде набрано основний номер запису.

Або:

- ▶ Торкніться значка  біля запису, а потім потрібного номера в поданні деталей.

## Приймання виклику

Можна виконати такі дії:

- ▶ Натиснути клавішу .
- ▶ Якщо функція **Автовідповідь** активована ( → стор. 21), витягнути трубку із зарядного пристрою.
- ▶ **Приймання виклику за допомогою гарнітури Bluetooth:** → стор. 28
- ▶ **Приймання виклику за допомогою дротової гарнітури:** натисніть кнопку виклику (прийняття-передачі) на гарнітурі. Гарнітура повинна бути підключена до трубки ( → стор. 1).

## Приймання/відхилення очікування виклику

Коли ви отримуєте виклик під час поточної розмови, лунає сигнал очікування виклику, а на дисплеї відображається відповідне повідомлення. Щоб отримати додаткові відомості, див. посібник користувача бази.

## Відображення виклику

### Для ідентифікації абонента

Відображається номер телефону абонента. На екрані також з'явиться тип номера та ім'я абонента, якщо його номер збережено у списку контактів. Якщо номеру абонента призначено зображення ( → стор. 29), воно також з'являтиметься на дисплеї.

### Номер телефону абонента, що викликає, не визначається

Замість імені й номера відображається наведене нижче:

- ◆ **Зовнішній:** номер не передається.
- ◆ **На утриманні:** абонент приховав ідентифікацію лінії виклику.
- ◆ **Недоступно:** абонент не запитав визначення номера.

### Для CNIP (визначення імені абонента)

Окрім номера також відображається зареєстроване ім'я абонента (і його місцезнаходження). Якщо номер збережено у списку контактів, замість номера на дисплеї відображається ім'я запису.

## Примітки щодо відображення номера телефону (CLIP)

(CLIP = визначення номера абонента, що викликає)

Згідно із заводськими налаштуваннями телефону на екрані відображається номер абонента

→ стор. 45 або → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

## Гучномовець



Якщо хтось слухатиме вашу розмову, варто попередити про це іншого учасника.

### Увімкнення режиму «вільні руки» під час набору


▶ Введіть номер, двічі натисніть клавішу .

### Переключення між режимом динаміка та режимом «вільні руки»

Під час виклику, коли встановлюється підключення, виконайте такі дії:







▶ Натисніть кнопку  або торкніться [  "Вільні руки" ].

Під час виклику помістіть трубку на зарядний пристрій:

▶ Натисніть та утримуйте клавішу , помістіть трубку на зарядний пристрій і продовжуйте утримувати клавішу протягом 2 секунд.

## Змінення гучності динаміка, режиму «вільні руки» й гарнітури

Регулюйте гучність поточного режиму («вільні руки», режим динаміка, режим трубки) під час виклику:

- ▶ Торкніться значка [  **Гучність** ] ▶ Відрегулюйте гучність кнопками  / .
- ▶ Якщо трубку підключено: щоб відрегулювати **Чутливість мікрофона**, за потреби кілька разів торкніться клавіш  /  у другому рядку.
- ▶ У нижній частині дисплея торкніться , щоб зберегти налаштування.  
Або: налаштування зберігається автоматично приблизно за 2 секунди.


## Увімкнення та вимкнення мікрофона (відключення мікрофона)

Якщо вимкнути мікрофон під час виклику, абонент перестане вас чути.

▶ Щоб увімкнути/вимкнути мікрофон, торкніться [  **Б/зв.** ].

### Вимкнення сигналу виклику/вібродзвінка для поточного виклику

Коли трубка сигналізує про виклик:

▶ Торкніться значка [  **Без зв.** ].

## Перевірка надійності

Трубка визначає ненадійні з'єднання з базою, які можуть використовуватися третіми сторонами для підслуховування.

**Встановлюючи** зовнішній виклик або під час нього виконайте такі дії:

▶ Натисніть та **утримуйте** будь-яку позицію в рядку стану.

Якщо відображається значок **Надійне з'єднання з базою** — з'єднання надійне.








Якщо відображається значок **Немає надійного з'єднання з базою**, необхідно завершити виклик.

## Змінення налаштувань телефону



Телефон постачається із заводськими налаштуваннями, але їх можна змінювати для задоволення ваших особистих потреб.

Змінити налаштування можна як під час здійснення виклику, так і у стані очікування на сторінці меню **Налаштування**.

### Змінення мови дисплея

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування**
  - ▶ [  Мова + розташув. ]
- ▶ Біла значка **Мова дисплея** торкніться  ▶ Біла обраної мови торкніться  (  = обрано )
  - ▶ Підтвердьте, натиснувши  ▶ Поверніться до попереднього меню за допомогою кнопки 

### Налаштування коду країни та власного зонального коду






- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування**
  - ▶ [  Мова + розташув. ]

### Налаштування дисплея

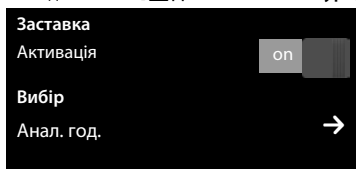
#### Налаштування заставки/Слайд-шоу

Можна встановити заставку для дисплея у стані очікування. Є такі варіанти заставки: **Анал. год./Цифр. год./Слайд-шоу/зображення**. Можна завантажувати зображення на трубку за допомогою програмного забезпечення **Gigaset QuickSync** ( → стор. 38).

Щоб знову відобразити дисплей у стані очікування, **коротко** натисніть  або торкніться дисплея.

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [  Дисплей + клавіатури ].
- ▶ Для ввімкнення та вимкнення заставки використовуйте перемикач. ▶ Біла значка **Вибір** торкніться 
  - ▶ Проведіть пальцем горизонтально по дисплею, щоб прокрутити варіанти вибору. ▶ Торкніться значка [  **Вибрати** ], щоб вибрати поточний дисплей, або торкніться  щоб повернутися до попереднього меню без збереження змін.





Вкладене меню [  Дисплей + клавіатури ]



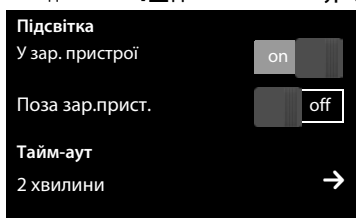
#### Налаштування підсвітки дисплея

Підсвітка дисплея вмикається самостійно, якщо поворушити трубку або натиснути будь-яку клавішу.

Можна встановити час перебування у стані очікування, після спливання якого підсвітку дисплея буде вимкнено. Якщо такий час не налаштовано, дисплей завжди темний.

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [  Дисплей + клавіатури ].
- ▶ За допомогою перемикача активуйте/деактивуйте підсвітку дисплея в зарядному пристрої або поза ним.
- ▶ Біла значка **Тайм-аут** торкніться  ▶ Виберіть час вимкнення. Збережіть та поверніться до попереднього меню, натиснувши значок 

Вкладене меню [  Дисплей + клавіатури ]



#### Зверніть увагу

Час роботи трубки в режимі очікування може суттєво зменшитися, якщо підсвітку дисплея ввімкнено.

## Активация/деактивация автовідповіді

Якщо активовано автовідповідь, телефон приймає вхідні виклики, як тільки трубку знімають із зарядного пристрою.

- ▶ Натисніть клавішу меню ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ **Телефонія**].
- ▶ Активуйте/деактивуйте функцію за допомогою перемикача біля пункту **Автовідповідь**.

Незалежно від налаштування **Автовідповідь** з'єднання буде розірвано відразу, як трубку буде розміщено на зарядному пристрої. Це не відбудеться тільки якщо натиснути кнопку , розміщуючи трубку на зарядному пристрої, та протягом ще двох секунд.

## Налаштування профілю гучного зв'язку

Можна налаштувати різні профілі гучного зв'язку, щоб якнайкраще пристосувати телефон до свого середовища. Випробуйте всі профілі, щоб зрозуміти, який вам більше підходить.

За промовчанням налаштовано **Профіль 1**.

Під час зовнішнього виклику в режимі гучного зв'язку:

- ▶ На панелі опцій торкніться значка , а потім [ **Профіль гучн. зв'яз.**] ▶ Виберіть профіль. Налаштування встановлюється одразу.

## Налаштування сигналів дзвінка

### Налаштування гучності, мелодії

- ▶ Натисніть клавішу меню ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ **Настройки аудіо**] ▶ **Уст. дзвін. (слух.)**

### Сигнал дзвінка гучність для всіх викликів

- ▶ Щоб відрегулювати гучність, торкайтеся значків / кілька разів, за необхідності.

Або

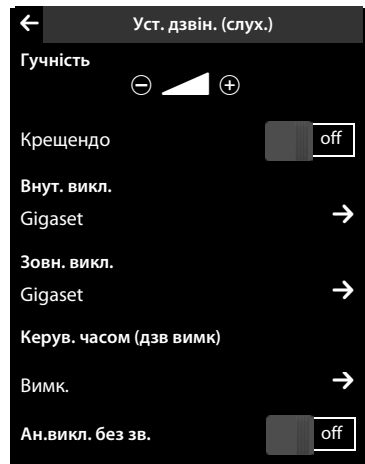
- ▶ Активуйте/деактивуйте крещендо сигналу дзвінка (збільшення гучності) за допомогою перемикача біля значка **Крещендо**.

Активована функція крещендо застосовується тільки до гучності сигналу дзвінка. Вона не впливає на відтворення мелодій.

### Налаштування сигналу дзвінка для зовнішніх/внутрішніх викликів

- ▶ Біля значка **Внут. викл. / Зовн. викл.** торкніться ▶ Виберіть мелодію дзвінка ▶ Збережіть налаштування і поверніться до попереднього меню за допомогою кнопки .

Можна завантажувати додаткові сигнали дзвінка на трубку за допомогою програмного забезпечення **Gigaset QuickSync** (→ стор. 38).



### Активация/деактивация вібродзвінка

- ▶ Натисніть клавішу меню ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ **Настройки аудіо**] ▶ Активуйте/деактивуйте вібродзвінок за допомогою перемикача біля значка **Вібродзвінок**.


Активовані вібродзвінок сигналізує при кожному внутрішньому/зовнішньому виклику, будильнику, нагадуванні про зустріч і день народження, не розмовуючи їх.

Вібродзвінок деактивовано, поки трубка перебуває в зарядному пристрої або підключена до ПК через USB-кабель.

### Активація/деактивація сигналу дзвінка для постійної роботи

Можна активувати/деактивувати сигнал дзвінка на постійній основі.

- ▶ Відкрийте сторінку стану ▶ Активуйте/деактивуйте сигнал дзвінка за допомогою перемикача біля значка **Не турбувати**. Це налаштування не впливає на вібродзвінок.

Значок  у рядку стану означає, що сигнал дзвінка деактивовано.

### Увімкнення та вимкнення сигналів порад

Ваша трубка використовує сигнали порад для попередження про різні дії та стани. Ці сигнали порад можна вмикати й вимикати незалежно один від одного.

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶  **Налаштування аудіо**.

За допомогою перемикачів праворуч можна увімкнути або вимкнути такі функції:

- **Тони підтверд.:**

Сигнал підтвердження/помилки після вводу; інформаційний сигнал про отримання нового повідомлення.

- **Повід. про зар.:**

Сигнал попередження, що лунає, коли заряд акумулятора становить менше 10 % (кожні 60 секунд). Сигнал попередження про заряд не лунає, якщо активовано функцію «Контроль дитини».

У вкладене меню [ **Налаштування аудіо**]:

**Звук. сигн. порад**

Тони підтверд.

on






Повід. про зар.

off

### Захист від небажаних викликів

#### Налаштування керування часом для зовнішніх викликів

Можна вказати період часу, коли ви не хочете, щоб телефон дзвонив.

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ **Налаштування аудіо**] ▶ **Уст. дзвін. (слух.)**
- ▶ Біля значка **Керув. часом (дзв вимк)** торкніться  ▶ Торкніться **Скасув. дзвінки з** ▶ Установіть початок періоду часу ▶ Збережіть та поверніться назад за допомогою кнопки  ▶ Повторіть ці дії для **Скасув. дзвінки по**, встановіть кінець періоду часу ▶ Увімкніть або вимкніть часовий контроль за допомогою перемикача біля значка **Ініціація** ▶ Поверніться до попереднього меню за допомогою кнопки .

#### Зверніть увагу

Під час цього періоду ви будете продовжувати отримувати виклики від контактів, для яких у списку контактів встановлено особисті мелодії дзвінка (VIP).



## Скидання трубки до заводських параметрів

---



Можна скасувати індивідуальні зміни в телефоні.

Скидання налаштувань **не** впливає на перелічені нижче параметри:

- ◆ Дата й час
- ◆ Реєстрація трубок на базі або реєстрація однієї трубки на кількох базах, а також поточний вибір бази
- ◆ Записи календаря і контактів
- ◆ Список повторного набору і вміст пула носіїв
- ◆ Зовнішні та внутрішні номери виклику, збережені для функції контролю дитини (значення **Сигнал на змінюється на Зовнішній**)
- ◆ Номер виклику для переадресації.

Під час скидання налаштувань трубки (**Скидання тел. трубки**) видаляються налаштування настроюваної сторінки ( → стор. 9), а також налаштування аудіо та дисплея.

### Скидання налаштувань трубки

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ Система].
- ▶ Торкніться значка **Скидання тел. трубки**.

**ECO DECT**



Значок ECO DECT вказує на низький рівень споживання енергії і зменшену потужність передаваного сигналу.

### Зменшення споживання енергії

Ваш телефон має енергозберігальний штекер, завдяки якому споживається менше енергії.

### Зменшення випромінювання (залежно від бази)

Зменшення випромінювання можливе лише в тому разі, якщо ваша база підтримує цю функцію.

Потужність випромінювання телефону зменшується **автоматично** залежно від відстані до бази.






Випромінювання трубки й бази можна зменшити навіть істотніше, якщо виконати наведені нижче дії:

- ◆ Вимкнути **Макс.віддал.**
- ◆ Увімкнути **Без випромін.**

Щоб отримати додаткові відомості, див. посібник користувача бази.

## Скринька мережі

Скриньку мережі можна використовувати лише в тому разі, якщо таку функцію було **замовлено** в постачальника послуг, а його номер було збережено в телефоні.

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування**
  - ▶ [  **Автовідпов. мережі**].
- ▶ Введіть номер скриньки мережі: Біля пункту **Номер доступу** торкніться значка  ▶ Введіть номер
  - ▶ Підтвердьте та збережіть за допомогою кнопки .
- ▶ Активація/деактивація скриньки мережі (якщо постачальник послуг мережі підтримує цю функцію): Торкніться елемента **Активізація/Деактивація**
  - ▶ Після сигналу підтвердження з телефонної мережі натисніть кнопку .



Після збереження номера телефону на сторінці повідомлень буде відобразитися такий значок:



Є нові повідомлення  
(якщо ваш постачальник послуг мережі підтримує таку функцію)

## Відтворення повідомлень зі скриньки мережі

- ▶ Перейдіть на сторінку повідомлень ▶ Торкніться значка .

Скриньку мережі буде викликано одразу. На трубці активовано режим «Вільні руки». Повідомлення можна прослуховувати.

## Кілька телефонних трубок





### Використання трубки на кількох базах

Трубку можна зареєструвати в чотирьох базах.

Активною є остання база, на якій було зареєстровано трубку. Інші бази зберігаються у списку доступних баз.





Розподіл баз можна змінити **вручну будь-коли**.

Можна також налаштувати трубку так, щоб вона вибирала базу з найкращим прийомом (**Найкраща база**) після втрати поточного з'єднання з базою.

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування**
  - ▶ [ **Тел. трубки + база**].
- ▶ Торкніться елемента **Підключена база**  ▶ Виберіть потрібну базу або пункт **Найкраща база** ( = вибрано).


### Змінення назви трубки


При реєстрації кількох трубок їм автоматично призначаються назви **Від 1**, **Від 2** тощо. Щоб змінити назву, необхідно виконати такі дії:

- ▶ У меню **Налаштування** торкніться пункту [ **Тел. трубки + база**].
- ▶ Торкніться елементів **Зареєстровані трубки**  ▶ Виберіть трубку.
- ▶ Видаліть стару назву за допомогою елемента  та введіть нову (макс. 10 літерно-цифрових символів) ▶ Підтвердьте кнопкою .

### Здійснення внутрішніх викликів


Внутрішні виклики на інші трубки, зареєстровані в тій самій базі, безкоштовні.

- ▶ Переключіться на сторінку набору номера ▶ Торкніться значка [ **Внутрішній**]
  - ▶ При необхідності виберіть телефон зі списку або торкніться значка **Усі телефонні трубки (груповий виклик)**.


Відкривши список, натисніть кнопку , щоб розпочати груповий виклик на всі трубки.

### Внутрішня консультація/внутрішня переадресація


Коли ви розмовляєте із **зовнішнім** учасником і бажаєте отримати консультацію від **внутрішнього** учасника або переадресувати на нього виклик.

- ▶ Торкніться значка [ **Консультація**], а потім **Внутрішній**.
- ▶ Якщо в базі зареєстровано більше двох телефонних трубок, виберіть одну трубку або пункт **Усі**.


**Консультація:** Коли ви отримуєте консультацію від внутрішнього учасника і повертаєтесь до зовнішнього виклику:


- ▶ Торкніться значка [ **Заверш.кон.**].

**Переадресація зовнішнього виклику:** переадресувати зовнішній виклик можна двома способами:

- ▶ Почекати, поки учасник відповідь на ваш виклик, і покласти трубку.  
Натисніть кнопку .

Або

- ▶ Покласти трубку до того, як учасник відповідь на виклик: Натисніть кнопку .



Якщо інші учасники не відповідають на ваш виклик, скажіть консультаційний виклик кнопкою [ **Заверш.кон.**].

### Встановлення конференційних викликів/комутація викликів

Ви ведете одну розмову, у той час як інша розмова перебуває на утриманні. Обидва учасники відображаються на дисплеї.

- ▶ **Комутація виклику:** на дисплеї торкніться учасника, з яким хочете розмовляти.

Або:

- ▶ **Встановлення тристороннього конференційного виклику:** торкніться значка [ Конфер.].
- ▶ **Завершення конференційного виклику:** торкніться значка [ Кін.кон.]. Ви повертаєтесь до «комутації викликів» і знову підключаєтесь до учасника, з яким створили конференцію.

Кожен абонент може завершити свою участь у конференційному виклику, натиснувши клавішу завершення виклику й перервавши виклик.

## Пристрої Bluetooth

Можна зареєструвати до п'яти пристроїв для передавання даних (ПК, КПК, мобільні телефони) та одну гарнітуру Bluetooth. Потрібно увімкнути Bluetooth на трубці, зробити пристрої видимими (якщо необхідно), а потім зареєструвати трубку.



Можна обмінюватися записами списку контактів, використовуючи пристрої для передавання даних, а також завантажувати сигнали дзвінка й зображення на трубку за допомогою програми **Gigaset QuickSync** (→ стор. 38).

### Зверніть увагу


- ◆ Гарнітура повинна мати профіль **гарнітури** або «**вільні руки**». Профіль «вільні руки» є більш бажаним.
- ◆ Встановлення з'єднання з гарнітурою може тривати до 5 секунд.

### Увімкнення та вимкнення режиму Bluetooth

Режим Bluetooth можна увімкнути або вимкнути на сторінці стану (→ стор. 12) або таким способом:

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ **Bluetooth**]
- ▶ Увімкніть або вимкніть Bluetooth за допомогою перемикача поряд із **Активізація**.

Якщо Bluetooth увімкнено:

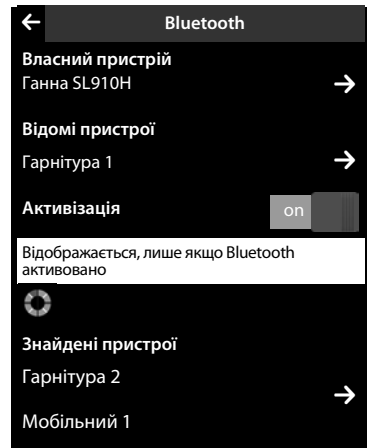
- ◆  відображається в рядку стану (→ стор. 39)
- ◆ Трубка може встановити з'єднання з усіма пристроями у списку **Відомі пристрої**.
- ◆ Трубка видима для всіх пристроїв Bluetooth, які перебувають у зоні її дії.
- ◆ Якщо відомі пристрої включають гарнітуру, трубка встановлює з'єднання з даною гарнітурою.
- ◆ Трубка шукатиме всі пристрої Bluetooth, які перебувають у зоні дії.

### Пошук і реєстрація (визнання надійності) пристроїв Bluetooth

Відстань між трубкою й увімкненим пристроєм Bluetooth не повинна перевищувати 10 м.

#### Зверніть увагу

- ◆ Коли гарнітура реєструється, відомості про гарнітуру, зареєстровану раніше, перезаписуються.
- ◆ Якщо гарнітуру вже зареєстровано на іншому пристрої, **скасуйте** це з'єднання, перш ніж починати процес реєстрації.







### Початок пошуку

Пошук починається одразу після відкриття сторінки Bluetooth та активації Bluetooth.

Трубка шукатиме всі пристрої Bluetooth, які перебувають у зоні її дії. Знайдені пристрої додаються до списку **Знайдені пристрої**.

### Створення пари із пристроєм – додавання пристрою до списку відомих пристроїв

- ▶ Поруч зі списком **Знайдені пристрої** торкніться  (див. зображення вище).
- ▶ У списку **Знайдені пристрої** виберіть пристрій ▶ Торкніться [  **Довір.прист.**] ▶ Якщо необхідно, введіть PIN-код пристрою для його реєстрації ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки .

**PIN-код пристрою для передавання даних:** введіть PIN-код на трубці, а потім також на пристрої для передавання даних (0 – 16 цифр).


**PIN-код для гарнітури:** попередньо встановлено код **0000**. Тому PIN-код необхідно буде вводити лише у виняткових випадках.

## Пристрої Bluetooth

Якщо список **Відомі пристрої** вже містить шість записів, останній із них перезаписується.


**Виняток:** гарнітура перезаписується лише іншою гарнітурою.



### Завершення пошуку

- ▶ Торкніться  щоб закрити підменю **Bluetooth**, або вимкніть Bluetooth.




## Редагування списку парних (надійних) пристроїв

### Відкривання списку



- ▶ В підменю **Bluetooth** поруч із **Відомі пристрої** торкніться 

Значок  біля назви пристрою позначає гарнітуру, а значок  – пристрій для передавання даних.

### Скасування реєстрації пристрою



- ▶ Відкрийте список **Відомі пристрої** ▶ Торкніться [ **Видалити**] ▶ Виберіть пристрої, поруч із ними торкніться  ▶ Торкніться [ **Видалити**] ▶ Торкніться **Так**.

### Змінення імені пристрою


- ▶ Відкрийте список **Відомі пристрої** ▶ Виберіть пристрій ▶ Якщо необхідно, видаліть попереднє ім'я за допомогою кнопки  ▶ Введіть нове ім'я (макс. 16 символів) ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки .

## Відхилення або підтвердження незареєстрованого пристрою Bluetooth



Якщо невідомий пристрій Bluetooth спробує встановити з'єднання, потрібно буде ввести PIN-код пристрою (дозволити з'єднання).

- ▶ **Відхилення:** Торкніться  або натисніть .

Або:

- ▶ **Підтвердження:** Введіть PIN-код пристрою ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки 
  - ▶ Торкніться **Так**, щоб додати до списку **Відомі пристрої**, або
  - ▶ Торкніться **Ні**, щоб використовувати пристрій тимчасово.

## Змінення імені Bluetooth трубки

- ▶ У підменю **Bluetooth** торкніться **Власний пристрій**. Функція вмикає Bluetooth, якщо він вимкнений ▶ Якщо необхідно, видаліть попереднє ім'я за допомогою кнопки  ▶ Введіть нове ім'я ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки .

## Продовження виклику, початого за допомогою трубки, із гарнітурою Bluetooth

**Передумова:** Bluetooth має бути увімкнено; між гарнітурою Bluetooth і трубкою має бути встановлено з'єднання.

- ▶ Натисніть клавішу розмови на гарнітурі.

Для встановлення з'єднання із трубкою може знадобитися до 5 секунд.

**Гучність у телефонній трубці/Чутливість мікрофона:** Використовуйте [ **Гучність**] для налаштування.

Щоб отримати додаткові відомості про гарнітуру, див. посібник користувача, який входить у її комплект.

### Зверніть увагу

Якщо одночасно підключено дротову гарнітуру та гарнітуру Bluetooth, використання дротової гарнітури буде неможливе.

## Приймання виклику за допомогою гарнітури Bluetooth

**Передумова:** Bluetooth має бути увімкнено; між гарнітурою Bluetooth і трубкою має бути встановлено з'єднання.

**Натискайте кнопку розмови на гарнітурі, тільки коли вона дзвонить.**

Щоб отримати додаткові відомості про гарнітуру, див. посібник користувача, який входить у її комплект.

## Контакти (телефонний довідник)

Можна зберегти близько восьми номерів, а також ім'я та прізвище, дні народження та річниці із сигналами, мелодію дзвінка VIP-викликів і зображення абонента в кожному **записі списку контактів**. Можна синхронізувати контакти з контактами Outlook в адресній книзі на вашому ПК і завантажувати сигнали викликів і зображення на трубку ( → стор. 38).

Можна створювати список контактів (до 500 записів) окремо для кожної трубки. Можна також надсилати списки та записи на інші трубки ( → стор. 30). Можна використовувати ПК і безкоштовне програмне забезпечення Gigaset QuickSync ( → стор. 38) для порівняння списку контактів телефону з контактами Google та Outlook ( → стор. 38).

### Зверніть увагу

Для швидкого доступу до номера зі списку контактів можна помістити цей номер на настроювану сторінку дисплея в режимі очікування ( → стор. 9).

### Довжина записів

8 номерів: макс. 32 цифри в кожному  
Ім'я та прізвище макс. 16 символів для кожного

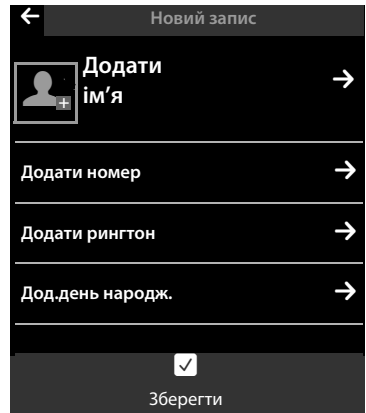
## Керування записами у списку контактів

### Відкриття списку контактів

- ▶ Натисніть клавішу меню ▶ [ Телефон. довідник] або
- ▶ Торкніться [ Довідник] на сторінці набору або під час виклику.

### Створення нового запису

- ▶ Відкрийте список контактів ▶ торкніться [ Створити].
- ▶ Введіть компоненти кожного запису в окремі поля (ім'я, номер, VIP мелодія виклику, день народження). Для цього біля відповідного компонента торкніться
  - ▶ Якщо можливо, підтвердьте введення за допомогою кнопки або [ Вибрати].
- Щоб створити запис, потрібно ввести принаймні один номер.
- ▶ **Додавання зображення абонента:** торкніться кнопки . Виберіть зображення за допомогою / , а потім торкніться [ Вибрати].
- ▶ **Визначення основного номера запису:** основний номер автоматично вибирається при торканні запису списку контактів або при натисканні кнопки в поданні деталей. Такий номер підсвічено (зеленим). Щоб змінити налаштування: натисніть кнопку поруч із номером.



### Збереження запису у списку контактів












- ▶ Торкніться [ Зберегти].

### Перегляд запису (докладне подання)


- ▶ Відкрийте список контактів ▶ Поруч із необхідним записом торкніться

Відобразиться вся інформація стосовно запису.





## Редагування записів

- ▶ Торкніться [  **Правка** ] в поданні деталей.
  - Змінення та видалення імені, прізвища або номера: ▶ Торкніться  ▶ якщо необхідно, торкніться відповідного поля ▶ Введіть або змініть ім'я або номер ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки .
  - Додавання номера: торкніться  поруч із **Додати номер** ▶ Введіть номер і підтвердьте за допомогою кнопки .
  - Призначення сигналу дзвінка для VIP-персони або видалення дня народження:
    - ▶ Поруч із **Додати рингтон / Дод.день народж.** торкніться  ▶ Торкніться [  **Без мелодії** ] / [  **Без дн.нар.** ].
  - Скасування зображення абонента: ▶ Торкніться зображення абонента ▶ Торкніться [  **Без зображ.** ].
  - Змінення основного номера: ▶ Для встановлення іншого основного номера торкніться  біля цього номера.
    - ▶ Торкніться [  **Зберегти** ].

## Видалення запису


- ▶ У докладному поданні: торкніться [  **Видалити** ] ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки **Так**.

Видалення всіх записів у списку контактів:

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [  **Система** ]
  - ▶ (прокрутіть, якщо необхідно) ▶ Поруч із **Очищення списку** торкніться  ▶ Поруч із **Тел. довідник** торкніться  ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки **Так**.

## Відображення кількості записів, які досі є доступними у списку контактів





---

- ▶ Відкрийте список контактів ▶ Торкніться [  **Пам'ять** ].

## Визначення порядку записів у списку контактів

---

Визначення способу сортування записів: за іменем чи за прізвищем.

- ▶ Відкрийте список контактів ▶ Торкніться [   **Прізвище** ] або [   **Ім'я** ]

Якщо запис не містить імені, у полі прізвища зберігається основний номер (номер, позначений зеленою крапкою → стор. 29). Такі записи з'являються на початку списку незалежно від того, яким чином відсортовано записи.

Порядок сортування такий:

Пробіл | Цифри (0-9) | Літери (в алфавітному порядку) | Інші символи.

## Вибір запису у списку контактів, пересування у списку контактів

---

Якщо у списку контактів зберігається більше семи записів, праворуч з'являється смуга прокручування. Можна виконати такі дії:

- ◆ Прокручіть, доки не з'явиться потрібне ім'я.
- ◆ Торкніться першої літери імені в переліку. Відображення переміститься до першого імені, яке починається із вказаної літери. Якщо необхідно, прокрутіть до потрібного запису. Під час прокрутки перелік літер затуляється смугою прокрутки.

## Перенесення запису або списку контактів на іншу трубку

---

**Передумови:**

- ◆ Обидві трубки (та, з якої надсилаються контакти, і та, на яку вони надсилаються) мають бути зареєстровані на тій самій базі.




- ◆ Інша трубка та база можуть надсилати й отримувати записи зі списку контактів.

Можна перенести список контактів повністю або його окремі записи.

#### Зверніть увагу

- ◆ Зовнішній виклик спричиняє переривання перенесення.
- ◆ Фотографії абонентів і сигнали перенести не можна. Щодо днів народження, переноситься лише дата.
- ◆ Стосовно перенесення запису між двома трубками з підтримкою технології vCard: Якщо на трубці-одержувачі ще немає запису з таким ім'ям, створюється новий запис. Якщо запис із таким ім'ям уже існує, до нього додаються нові номери. Якщо кількість номерів у записі перевищує вісім, створюється інший запис із таким самим ім'ям.
- ◆ Якщо трубка-одержувач не підтримує технологію vCard: для кожного номера створюється та надсилається запис.
- ◆ Якщо ваша трубка отримує записи із трубки, яка не підтримує технологію vCard: записи з уже збереженими номерами відхиляються; в іншому разі створюється новий запис.


#### Перенесення окремих записів

- ▶ Відкрийте подання деталей запису (→ стор. 29) ▶ Торкніться [ Копія]
- ▶ Виберіть **Внутрішня телефон. трубка** ▶ Виберіть трубку-одержувач.


Після успішного перенесення:

- ▶ Торкніться клавіші **Так** для перенесення іншого запису. В іншому випадку торкніться кнопки **Ні**.






#### Перенесення всього списку контактів

- ▶ Відкрийте список контактів (→ стор. 29). ▶ Торкніться клавіші [ Коп. список]
- ▶ Виберіть **Внутрішня телефон. трубка** ▶ Виберіть трубку-одержувач.

#### Скасування передачі


- ▶ Натисніть клавішу .

## Перенесення контактів у вигляді vCard за допомогою Bluetooth

- ▶ Відкрийте список контактів (→ стор. 29).
  - ▶ **Відправлення цілого списку контактів:** торкніться кнопки [ Коп. список].
 Або:
  - ▶ **Відправлення запису:** поруч із записом торкніться  а потім торкніться [ Копія].
- ▶ У віконці, що з'явиться, торкніться **Пристрій Bluetooth**. Якщо Bluetooth вимкнено, його буде ввімкнено.
- ▶ Виберіть одержувача:
  - ▶ Виберіть одержувача зі списку відомих пристроїв (→ стор. 28). Почнеться передача. Або:
  - ▶ Торкніться [ Пошук] і виберіть одержувача зі списку **Знайдені пристрої** ▶ Введіть PIN-код одержувача й торкніться .




## Отримання vCard за допомогою Bluetooth

**Передумова:** трубка має перебувати у стані очікування. Bluetooth має бути ввімкнено.

- ▶ Якщо відправник є у списку **Відомі пристрої** (→ стор. 28), одержання розпочнеться автоматично.
- ▶ Якщо відправника немає у списку **Відомі пристрої**, введіть PIN-код пристрою відправника і торкніться піктограми . Після перенесення vCard визначте, чи потрібно додати пристрій до списку **Відомі пристрої** (**Так**), чи ні (**Ні**).


## Додавання до списку контактів номера, що відображається

Можна копіювати до списку контактів номери, які відображаються у списку (зокрема у списку викликів, списку повторного набору), а також номери, які щойно було набрано або введено для набору.


- ▶ На сторінці повторного набору або подання деталей запису торкніться [ Коп. номер] (може знадобитись прокрутка панелі параметрів).
- ◆ **Створення нового запису:** ▶ Торкніться [ Створити]. Номер передається як перший номер запису з типом номеру **Домашній** ▶ Якщо необхідно, розширте запис ▶ Торкніться [ Зберегти].

Або:

### ◆ Додавання номера до існуючого запису:



- ▶ Виберіть запис ▶ Торкніться кнопки **Додати** .  
Додається номер типу **Домашній** ▶ Якщо необхідно, розширте або змініть запис ▶ Торкніться [ Зберегти].

Або:


- ▶ Виберіть запис ▶ Виберіть номер для перезапису ▶ Торкніться **Так**  
▶ Якщо необхідно, розширте або змініть запис ▶ Торкніться [ Зберегти].

## Копіювання номера зі списку контактів

У деяких робочих ситуаціях можна відкрити список контактів і скопіювати звідти номер, наприклад, під час набору номера (навіть після введення суфікса).

- ▶ Залежно від робочої ситуації, відкрийте список контактів за допомогою кнопки [ Довідник] або [].  
▶ Торкніться запису контакту для копіювання його переважного номера.

Або:

- ▶ Поряд із записом торкніться [] а потім торкніться номеру для копіювання.


## Налаштування швидкого набору та ярликів швидкого набору

**Передумова:** у списку контактів має бути хоча б один номер.

Швидкий набір (Швидкий набір) для номерів зі списку контактів можна налаштувати двома способами:

- ◆ створити символ для кожного номера на настроюваній (персональній) сторінці;
- ◆ перенести номер до ярликів швидкого набору.

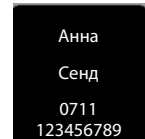
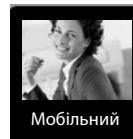
### Створення піктограми швидкого набору на настроюваній сторінці

- ▶ Перейдіть на настроювану сторінку та почніть налаштування ( → стор. 9).
- ▶ Перетягніть піктограму [] для швидкого набору зі списку на сторінку ▶ виберіть запис у списку контактів ▶ відобразиться подання деталей запису з кількома номерами: виберіть з них один.  
Цей процес можна повторювати кілька разів для різних номерів.

На настроюваній сторінці буде створено одну з піктограм, наведених праворуч. Номер не вводиться в ярлики швидкого набору.

Коли призначено зображення абонента:

В іншому випадку:



**Набір номера:** ▶ Торкніться ярлика швидкого набору на настроюваній сторінці.

### Змінення швидкого набору:

- ▶ Змініть номер у списку контактів, і швидкий набір на настроюваній сторінці зміниться відповідно.

Або:

- ▶ Видаліть піктограму швидкого набору з настроюваної сторінки та створіть нову піктограму швидкого набору з новим номером.

**Видалення швидкого набору**

- ▶ У режимі налаштування перетягніть піктограму швидкого набору, яку необхідно видалити, до списку. Запис у списку контактів не зміниться.

Або:

- ▶ Видалить номер зі списку контактів, а піктограма швидкого набору буде автоматично видалена з настроюваної сторінки.

**Перенесення номера до ярликів швидкого набору**

Можна зберегти до 7 номерів списку контактів у списку швидкого набору, щоб мати можливість швидкого доступу до них.

- ▶ Перейдіть до сторінки набору ▶ Торкніться [★ Шв. набір] ▶ Торкніться [👤 Створити] ▶ виберіть запис списку контактів ▶ Відобразиться подання деталей запису з кількома номерами: виберіть з них один.

**Набір номера:**

- ▶ Перейдіть до сторінки набору ▶ Торкніться [★ Шв. набір] ▶ Виберіть запис.
  - Номер набирається одразу, якщо поле для номера на сторінці набору порожнє.
  - Якщо поле для номера вже містить символи, номер буде вставлено в поле після цих символів.
    - ▶ Якщо необхідно, змініть номер в полі для номера ▶ Натисніть ↶.

**Видалення записів**









- ▶ Торкніться [🗑️ Видалити] ▶ Послідовно торкніться усіх записів, які необхідно видалити, а потім торкніться [🗑️ Видалити].

**Зверніть увагу**

Якщо змінити або видалити номер у списку контактів, його буде автоматично видалено зі списку швидкого набору.

**Список викликів (залежно від бази)**

У телефоні зберігаються різні типи викликів:

- ◆  **Усі:** повний список (**Список викликів**) усіх викликів (пропущених, вихідних, вхідних)
- ◆  **Пропущені:** список пропущених (не прийнятих) викликів
- ◆  **Прийняті:** список прийнятих викликів
- ◆  **Вихідні:** список вихідних викликів (набраних номерів)
- ▶ Якщо відкрити список викликів за допомогою сторінки повідомлень або спливаючого повідомлення, (→ стор. 10), відобразиться список **Пропущені виклики**.
- ▶ Повний список викликів відображається, якщо відкрити список викликів за допомогою:
  - кнопки меню  ▶ [ Список викликів],
  - пункту [ Виклики] на сторінці набору
  - [ Список викликів] на настроюваній сторінці.

**Переключення між списками викликів різних типів:**

- ▶ Торкніться значка необхідного типу виклику в нижній частині сторінки.

## Календар

Можна встановити нагадування про близько **100 зустрічей**. Дні народження, збережені у списку контактів, переносяться в календар. Поточний день виділяється в календарі сірим кольором. Дні, на які призначено зустрічі, позначаються кольоровими смужками. Якщо вибрати день, він виділяється кольором.

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21

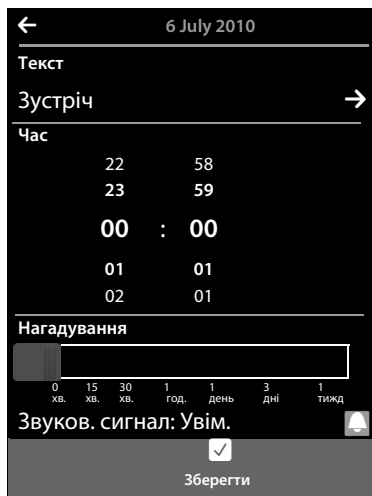
### Збереження зустрічей в календарі

**Передумова:** дату й час має бути встановлено заздалегідь.

- ▶ Натисніть клавішу меню ▶ [ Календар]
- ▶ Торкніться / , щоб встановити місяць
- ▶ Торкніться дня, а потім торкніться [].

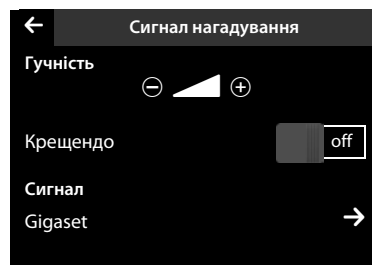
Можна додати таку інформацію:

- **Текст:** назва зустрічі (наприклад, стоматолог, кіно з Анною)
  - **Час:** час (години та хвилини) для зустрічі.
  - **Нагадування:** можна також встановити нагадування про зустріч. Використовуйте повзунок, щоб встановити час між **15 хв.** та **1 тижд.**
  - **Звуков. сигнал:** торкніться / щоб увімкнути або вимкнути звуковий сигнал.
- ▶ Торкніться [ Зберегти].



### Налаштування тонів і гучності сигналу нагадування

- ▶ Натисніть клавішу меню ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ []
- ▶ Поруч із **Сигнал нагадування** торкніться
- ▶ Налаштуйте гучність за допомогою клавіш / або налаштуйте збільшення гучності за допомогою перемикача, розташованого поруч із полем **Крещенко**
- ▶ Поруч із **Сигнал** торкніться ▶ Виберіть мелодію
- ▶ Збережіть і поверніться назад, натиснувши кнопку



### Сповідання про зустрічі та дні народження

Зустрічі та дні народження відображаються у стані очікування; сповіщення про їх наявність лунає протягом 60 секунд.

#### Деактивація сигналу нагадування:

- ▶ Торкніться клавіші **Вимк.** для підтвердження й завершення сигналу нагадування.

**Під час виклику** трубка сповіщає про зустріч/день народження **одним** інформаційним сигналом. Якщо мелодію дзвінка вимкнено, сигнал нагадування не лунає.

## Відображення непідтверджених зустрічей і днів народження


У списку **Нагадування та події** зберігаються такі зустрічі та дні народження:

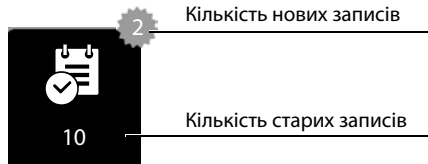
- ◆ Зустріч або день народження, для яких не встановлено нагадування.
- ◆ Зустріч або день народження, про які було сповіщено під час виклику.
- ◆ Зустріч або день народження, під час сповіщення про які трубку було вимкнено.

Відображаються останні 20 записів.



На сторінці повідомлень (→ стор. 10)

відображається список **Нагадування та події** з таким значком:




- ▶ **Відкриття списку:** перейдіть на сторінку повідомлень і торкніться .



### Видалення записів

- ▶ Відкрийте список ▶ Торкніться [ **Видалити**]
- ▶ Послідовно торкніться всіх записів, які необхідно видалити, а потім торкніться [ **Видалити**].

### Видалення усіх зустрічей зі списку:







- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Перейдіть на сторінку меню **Налаштування** ▶ [ **Система**]
- ▶ **Очищення списку** (прокрутіть, якщо необхідно) ▶ Поруч із **Усі минулі зустрічі** торкніться 
- ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки **Так**.

Із календаря видаляються всі зустрічі, що минули, а також видаляються всі записи зі списку **Нагадування та події**.

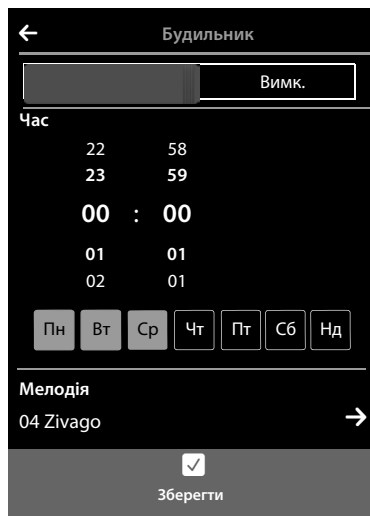
## Будильник

**Передумова:** дату й час має бути встановлено заздалегідь.

Увімкнути, вимкнути та встановити будильник можна на сторінці стану (→ стор. 12) або таким способом:

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ [ **Будильник**]
- ▶ Увімкніть або вимкніть будильник за допомогою перемикача у верхній частині дисплея.
- ▶ Торкніться [ **Правка**], щоб змінити налаштування будильника.
- ▶ Вкажіть час пробудження в годинах і хвилинах.
- ▶ У наступному рядку торкніться днів тижня, коли потрібен будильник (помаранчевим кольором визначено обрані елементи).
- ▶ Поруч із **Мелодія** торкніться . ▶ Виберіть мелодію для будильника ▶ поверніться назад за допомогою кнопки .
- ▶ Торкніться [ **Зберегти**].

Дзвінок будильника відображається на дисплеї, а вибраний сигнал дзвінка лунає щонайбільше 180 секунд. Якщо в період, на який налаштовано будильник, триває розмова, сигнал будильника буде коротким.



### Зверніть увагу

Гучність дзвінка для пробудження поступово збільшується (фіксоване налаштування).

## Вимкнення дзвінка для пробудження та повторення після паузи (режим повторення)

**Передумова:** Сигнал пробудження лунає з трубки.

► **Вимкнення:** Торкніться клавіші **Вимк.**

Або:

► **Режим повтору сигналу будильника:** Торкніться клавіші **Повт.буд.** Сигнал пробудження буде повторено через 5 хвилин. Після другого повторення сигнал пробудження буде вимкнено щонайменше на 24 години.

## Режим контролю дитини

Коли ввімкнено режим контролю дитини, збережений (внутрішній або зовнішній) номер виклику набирається, як тільки поблизу трубки зафіксовано певний рівень шуму.

Виклик в режимі контролю дитини на зовнішній номер скасовується приблизно через 90 секунд (= час для встановлення з'єднання + тривалість з'єднання). Виклик в режимі контролю дитини на внутрішній номер скасовується приблизно через 3 хвилини (залежно від бази). На трубці, на якій встановлено режим контролю дитини, заблоковано кнопки меню та функцію прийняття виклику, а гучномовець деактивовано.

Вхідні виклики лише відображаються на дисплеї, освітлення зменшується до 50 %. Вібрацію, мелодію дзвінка, попереджувальні сигнали та сповіщення вимкнено.

Якщо прийняти вхідний виклик, режим контролю дитини перейде у стан очікування, доки виклик не буде завершено, але функція **залишиться** активованою.

Режим контролю дитини не можна вимкнути шляхом вимикання та повторного вмикання трубки.

### Обережно!

- ◆ Завжди перевіряйте функцію, коли вмикаєте пристрій (чутливість до шуму, зв'язок із зовнішнім номером). Зверніть увагу, що режим контролю дитини активується лише через 20 секунд після ввімкнення.
- ◆ Розташуйте трубку в зарядному пристрої так, щоб мікрофон, який знаходиться спереду, був направлений на дитину, а відстань між трубкою та дитиною була не більше 1-2 метрів.
- ◆ Не можна вмикати автовідповідач на апараті, якому належить номер виклику.

### Змінення налаштувань

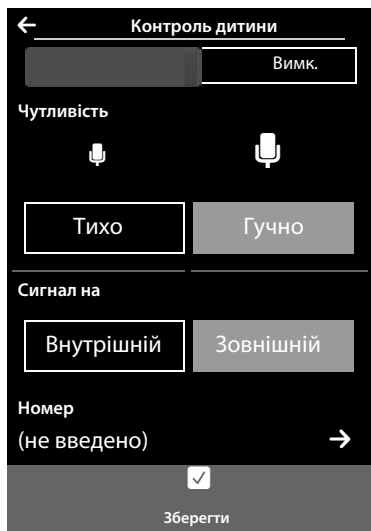
- Натисніть клавішу меню ► [ **Контроль дитини** ]
  - Торкніться [ **Правка** ] ► Виберіть чутливість (**Гучно** або **Тихо**) і номер для виклику (**Внутрішній** або **Зовнішній**).
- Поруч із **Номер** торкніться ► Введіть номер призначення або виберіть внутрішнього абонента.
- Підтвердьте за допомогою кнопки ► Торкніться [ **Зберегти** ].

### Увімкнення та вимкнення режиму контролю дитини


- **Увімкнення:** натисніть клавішу меню
  - [ **Контроль дитини** ] ► Торкніться кнопки праворуч.
- **Вимкнення:** на трубці з активним режимом контролю дитини торкніться кнопки ліворуч.

### Скасування виклику в режимі контролю дитини

- Під час виклику в режимі контролю дитини торкніться кнопки .





## Приймання виклику контролю дитини

- ▶ На телефоні/трубці призначення виклику, натисніть кнопку прийому виклику  або зніміть трубку.

## Віддалене вимкнення режиму контролю дитини

**Передумови:** призначенням виклику контролю дитини має бути зовнішній номер; телефон одержувача має підтримувати тоновий режим набору (MFV).

- ▶ Приймійть виклик контролю дитини й торкніться клавіш  .

Виклик буде завершено. Режим контролю дитини буде вимкнено, а трубка перейде в режим очікування.





## Заставка, зображення абонента та звуки

На трубці зберігаються моно- та поліфонічні звуки та мелодії, а також зображення (їх можна встановити як заставку або зображення абонента). Можна завантажити зображення та звуки на трубку з комп'ютера ( → Gigaset QuickSync, стор. 38).

На сторінці меню **Функції** знайдіть медіа-пули **Заставки**, **Зображення абонентів** і **Звуки**, за допомогою яких можна керувати зображеннями та звуками, збереженими в телефоні.



### Перегляд та видалення зображень

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ [ Заставки] / [ Зображення абонентів] ▶ Проведіть пальцем по дисплею справа наліво або зліва направо для перегляду окремих зображень.
- ▶ **Видалення зображень:** прокрутіть до зображення ▶ Торкніться кнопки [ Видалити]
  - ▶ Підтвердьте за допомогою кнопки **Так**.

### Відтворення звуків

- ▶ Натисніть клавішу меню  ▶ Торкніться кнопки [ Звуки] ▶ Виберіть звук.

## Синхронізація з ПК (Gigaset QuickSync)

Можливості синхронізації з ПК:

- ◆ Синхронізація списку контактів трубки з контактами Google в Інтернеті за допомогою хмари.
- ◆ Синхронізація контактів трубки з каталогом Outlook на ПК.
- ◆ Завантаження зображень абонентів на трубку з ПК.
- ◆ Завантаження зображень для заставок на трубку з ПК.
- ◆ Завантаження звуків (сигналів дзвінка) на трубку з ПК.
- ◆ Здійснення вихідних викликів та приймання вхідних. Дисплей трубки виглядає так само, як під час прийому виклику безпосередньо на трубці.
- ◆ Оновлення мікропрограм трубки Gigaset SL910 (тільки через USB).

Формати зображення та звуку, які можна зберігати на телефоні:

Звук	Формат	Зображення	Формат
– сигнали дзвінка – імпортовані звуки	Внутрішній WMA, MP3, WAV	– Зображення абонента – Заставка	BMP, JPG, GIF 320 x 225 пікселів 320 x 480 пікселів

Щоб підключити трубку до ПК, **необхідно встановити на ПК програму «Gigaset QuickSync» (версія 7 або пізніша)** (безкоштовне завантаження й додаткові відомості див. на сторінці [www.gigaset.com/gigasetSL910](http://www.gigaset.com/gigasetSL910)).

Ця програма допомагає створювати підключення між ПК і трубкою через Bluetooth (→ стор. 1) або USB (→ стор. 27).

### Зверніть увагу

- ◆ Вбудоване програмне забезпечення можна оновити лише за допомогою з'єднання USB.
- ◆ Коли підключено кабель даних USB, встановити з'єднання Bluetooth неможливо. Якщо підключити кабель даних USB за наявності з'єднання Bluetooth, його буде скасовано.

Детальний опис можна знайти у файлі довідки **Gigaset QuickSync**.








## Значки дисплея

### Значки панелі параметрів

Перелічені нижче функції доступні на панелі параметрів залежно від поточної ситуації.

Значок	Дія
	Увімкнути режим гучного зв'язку
 (оранжевий)	(Режим гучного зв'язку активовано) Вимкнути режим гучного зв'язку
	Профіль гучного зв'язку
	Мікрофон телефону в режимі без звуку
 (оранжевий)	Мікрофон телефону у звуковому режимі
	Вимкнути сигнал дзвінка
	Налаштувати гучність
	Відкрити списки викликів
	Відкрити список контактів
	Прийняти номер до списку контактів
	Скасування реєстрації трубки
	Відкрити список внутрішніх абонентів/здійснити внутрішній виклик
	Створити новий запис у списку контактів
	Розпочати консультаційний виклик
	Здійснити/завершити конференційний виклик із трьома учасниками
	Швидкий набір
	Копіювати список

Значок	Дія
	Копіювати запис
	Редагування записів
	Відобразити клавіатуру
	Визначити обсяг вільної пам'яті в пулі носіїв
	Пошук
	Пропустити налаштування
	Видалення
	Зберегти/вибрати
	Ввести нову зустріч
	Календар: встановити вибрану дату на <b>Сьогодні</b>
	Змінити порядок (сортувати за прізвищем або іменем)
	Запис у списку контактів: Видалити призначену абоненту мелодію дзвінка
	Запис у списку контактів: Видалити призначене абоненту зображення
	Видалити день народження
	Знайдено надійний пристрій Bluetooth

### Зверніть увагу

Значки меню можна знайти в огляді меню на стор. 41.

## Значки дисплея

### Значки в рядку стану

Перелічені нижче значки відображаються в рядку стану залежно від налаштувань та поточного стану телефону:

Значок	Значення
	Інтенсивність сигналу (Без випромін. вимкнено) 76—100 % } Білий, якщо Макс.віддал. ввімкнено; 51—75 % } зелений, якщо Макс.віддал. вимкнено 26—50 % } 1—25 % } Червоний: підключення до бази відсутнє
	Без випромін. активовано: білий, якщо функцію Макс.віддал. ввімкнено; зелений, якщо функцію Макс.віддал. вимкнено
	Bluetooth активовано
	Підключено гарнітуру/пристрій передачі даних Bluetooth
	Мелодія деактивована
	Сигнал увімкнено і час прокидання встановлено

Значок	Значення
	Стан заряду акумулятора: Білий: заряджено більше 66 % Білий: заряджено від 34 % до 66 %. Білий: заряджено від 11 % до 33 % Червоний: заряджено менше 11 % Мигаючий червоний: заряд акумулятора майже вичерпаний (час розмови менше 10 хв.)
	Акумулятор заряджається (поточний стан заряду акумулятора): 0—10 % 11—33 % 34—66 % 67—100 %

### Значки дисплея «Сигнали»



Триває встановлення з'єднання (вихідний виклик)



Підключення встановлено



Неможливо встановити підключення/підключення розірване



Внутрішній/зовнішній виклик



Сигнал будильника



Сигнал нагадування про зустріч/день народження

### Інші значки дисплея



Інформація



Підказка



Зачекайте, будь ласка...



Дія завершена (зелений)



Попередження



Помилка виконання дії (червоний)

## Налаштування параметрів (залежно від бази)



Відкрийте сторінку меню **Налаштування**:

- ▶ **Коротко** натисніть клавішу меню **O**, коли трубка перебуває в режимі очікування.
- ▶ Проведіть по екрану вертикально, щоб перейти до сторінки меню **Налаштування**.

### Зверніть увагу

Не всі функції, описані в цьому посібнику користувача, доступні в усіх країнах.

#### Головне меню Налаштування

	Дата + час
	Налаштування аудіо

#### Вкладене меню Поточне налаштування

Час
Дата
Уст. дзвін. (слух.)
Внутр.
Зовн.
Вібродзвінок
Сигнал нагадування
Звук. сигн. порад
Тони підтверд.
Повід. про зар.
Мелодія чека-я

#### Додаткові параметри налаштування

Час
Формат часу
24-годинний
12-годинний
Дата
Формат дати
Гучність
Крецендо
Внут. викл.
Зовн. викл.
Керув. часом (дзв вимк)
Ан.викл. без зв.
Гучність
Крецендо
Сигнал

#### Сторінка




стор. 21

**Головне меню  
Налаштування**

**Вкладене меню  
Поточне налаштування**

**Додаткові параметри  
налаштування**

**Сторінка**






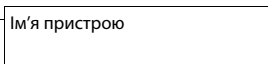


<p> Дисплей + клавіатури</p>	<p>Заставка</p> <p>Активація</p> <p>Вибір</p> <hr/> <p>Підсвітка</p> <p>У зар. пристрої</p> <p>Поза зар.прист.</p> <p>Тайм-аут</p> <hr/> <p>Номери у списку набору</p> <hr/> <p>Індикац. про нові повід.</p> <p>СД + ін.на дисп.</p> <hr/> <p>Клавіатури</p> <p>Ключові звуки</p> <p>Вібрац. клавіш</p> <p>Клавіа-ра з R/P</p> <p>Літерна кл-тура</p>	<p>Слайд-шоу</p> <hr/> <p>Анал. год.</p> <hr/> <p>Цифр. год. 1</p> <hr/> <p>Цифр. год. 2</p> <hr/> <p>(Список зображень <b>Хранитель екрана</b>)</p>	<p>стор. 20</p>
		<p>15 секунд / 30 секунд / 1 хвилина / 2 хвилини</p>	<p>стор. 20</p>
		<p>Тільки цифровий тип</p> <hr/> <p>Цифровий і літерний</p>	
<p> Мова + розташув.</p>	<p>Мова дисплея</p> <hr/> <p>Країна</p> <hr/> <p>Код країни</p> <hr/> <p>Код міста</p>	<p>Список доступних мов</p> <hr/> <p>Список країн</p> <hr/> <p>Лише якщо <b>Країна = Інша країна</b></p>	<p>стор. 20</p>
<p> Тел. трубки + база</p>	<p>Ця трубка</p> <p>Зареєструв.</p> <hr/> <p>Видалити</p> <hr/> <p>Переймен.</p> <hr/> <p>Зареєстровані трубки (Список зареєстрованих трубок)</p> <hr/> <p>Підключена база</p>	<p>(Лише якщо зареєстровано більше однієї трубки)</p> <hr/> <p>База 1</p> <hr/> <p>:</p> <hr/> <p>База 4</p> <hr/> <p>Найкраща база</p>	<p>стор. 6</p>
			<p>стор. 25</p>
			<p>стор. 25</p>

**Головне меню  
Налаштування**

**Вкладене меню  
Поточне налаштування**

**Додаткові параметри  
налаштування**

**Сторінка**

 Система послуг	Залежно від бази		
 Вибір послуг	Залежно від бази		
 Телефонія послуг	Залежно від бази		
 Центри SMS-послуг послуг	Залежно від бази		
 Bluetooth	Власний пристрій		стор. 27
	Відомі пристрої		
	Активізація		
	Знайдені пристрої (лише якщо Активізація = on)		
 Автовідповідач послуг	Залежно від бази		
 Скринька мережі	Активізація / Деактивація	Залежить від постачальника	стор. 24
	Номер доступу		

## Служба підтримки клієнтів

---

Крок за кроком до вирішення Ваших проблем – разом зі службою підтримки Gigaset

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



**Після покупки телефону Gigaset зареєструйте його на сайті:**

[www.gigaset.com/register](http://www.gigaset.com/register)

Ваш особистий рахунок клієнта забезпечує швидкий доступ до наших консультантів, онлайн-форуму та багато чого іншого.



**Відвідайте сайт нашої служби підтримки:**

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Тут Ви знайдете:

- ◆ Запитання та відповіді
- ◆ Безкоштовне програмне забезпечення та посібники користувача
- ◆ Перевірки на сумісність



**Зверніться до працівників нашої служби підтримки:**

Не знайшли вирішення в розділі питань і відповідей?

Ми з радістю допоможемо Вам...

... за електронною поштою: [www.gigaset.com/contact](http://www.gigaset.com/contact)

... за телефоном:

Тут Ви можете отримати пораду від фахівця щодо встановлення, роботи та налаштування:

+380-44-451-71-72

При зверненні до служби підтримки тримайте напоготові документи, які підтверджують Вашу покупку.

Зверніть увагу! Якщо телефон Gigaset придбано не в авторизованого дилера на території України, він може не повністю відповідати вимогам державної телефонної мережі. На коробці біля логотипу CE чітко вказано, для яких країн розроблено обладнання. Якщо обладнання експлуатувалося неналежним чином без дотримання цієї поради та інструкцій, описаних в посібнику користувача й на самому пристрої, це може вплинути на умови гарантійного обслуговування (ремонт або обмін продукції).

Для обслуговування за гарантією покупець виробу повинен пред'явити чек, який підтверджує дату покупки (дата, з якої починається гарантійний термін) та тип придбаних товарів.



Гарантійні зобов'язання виконуються тільки за наявності правильно і чітко заповненого Гарантійного Талону із зазначенням назви, моделі виробу, дати його продажу, гарантійного терміну, назви, адреси та чіткого штампу фірми-продавця.

## Запитання та відповіді

Якщо у вас є будь-які питання стосовно використання телефону, можливі рішення можна знайти в Інтернеті за адресою [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

► Часті запитання ► Перші кроки з усунення неполадок

У таблиці нижче також наведені дії для усунення неполадок.

<p><b>Проблеми реєстрації або з'єднання з гарнітурою Bluetooth</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Скиньте налаштування гарнітури Bluetooth (див. посібник користувача до своєї гарнітури).</li> <li>► Видаліть дані реєстрації з трубки при скасуванні реєстрації пристрою ( → стор. 28).</li> <li>► Повторіть процедуру реєстрації ( → стор. 27).</li> </ul>
<p><b>На екрані нічого не відображається, і він не реагує на дотик.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Трубку не ввімкнено. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Натисніть та <b>утримуйте</b> .</li> </ul> </li> <li>2. Акумулятор розряджений. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Зарядіть або замініть акумулятор ( → стор. 5).</li> </ul> </li> <li>3. Клавіатуру та екран заблоковано. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Натисніть та <b>утримуйте</b> клавішу меню .</li> </ul> </li> </ol>
<p><b>Повідомлення «Утрачено контакт із базою. Триває пошук бази...» блимає на дисплеї.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Трубка за межами діапазону дії бази. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Помістіть трубку ближче до бази.</li> </ul> </li> <li>2. Базу не ввімкнено. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Перевірте адаптер живлення бази.</li> </ul> </li> <li>3. Діапазон дії бази зменшено у зв'язку з увімкненим еко-режимом. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Вимкніть еко-режим ( → стор. 23) або зменште відстань між трубкою та базою.</li> </ul> </li> </ol>
<p><b>Повідомлення «Телефонна трубка не зареєстрована в жодній базі» блимає на дисплеї.</b></p> <p>Трубку ще не зареєстровано або її реєстрацію скасовано через реєстрацію додаткової трубки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Зареєструйте трубку ще раз ( → стор. 6).</li> </ul>
<p><b>Трубка не дзвонить.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Мелодію дзвінка вимкнено. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Увімкніть мелодію дзвінка ( → стор. 21).</li> </ul> </li> <li>2. Телефон не дзвонить, якщо абонент приховав свій номер. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Активуйте мелодію дзвінка для невідомих викликів.</li> </ul> </li> <li>3. Телефон не дзвонить у певний період часу. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Активовано контроль часу для зовнішніх викликів ( → стор. 22).</li> </ul> </li> </ol>
<p><b>Інша сторона вас не чує.</b></p> <p>Трубка в режимі «Без звуку».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Увімкніть звук мікрофона ( → стор. 19).</li> </ul>
<p><b>Не відображається номер абонента.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Для абонента не активовано функцію <b>Визначення лінії виклику (CLI)</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Абоненту</b> слід звернутися до постачальника послуг мережі із проханням активувати функцію визначення лінії виклику (CLI).</li> </ul> </li> <li>2. Функція <b>Відображення абонента, який викликає (CLIP)</b> не підтримується постачальником послуг мережі, або її не активовано. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Зверніться до постачальника послуг мережі із проханням активувати функцію відображення абонента, який викликає (CLIP).</li> </ul> </li> <li>3. Телефон підключено через ВАТС або маршрутизатор з інтегрованою ВАТС (шлюз), який не передає всю інформацію. <ul style="list-style-type: none"> <li>► Перезавантажте систему: на короткий проміжок часу витягніть штепсель. Вставте штепсель назад і зачекайте, поки пристрій перезапуститься.</li> <li>► Перевірте налаштування на ВАТС і, якщо потрібно, активуйте функцію відображення номера телефону. Для цього шукайте в посібнику користувача такі терміни, як CLIP, визначення лінії виклику, визначення номера телефону, ідентифікатор абонента тощо, або зверніться до виробника системи.</li> </ul> </li> </ol>

Під час кодування вводу лунає сигнал помилки.

Не вдалося виконати операцію/введено неприпустиме значення.

- ▶ Повторіть процедуру.
- ▶ Дотримуйтеся вказівок на екрані та, якщо потрібно, перегляньте посібник користувача.

Не вдається прослухати повідомлення в поштової скриньці мережі.

На BATS встановлено імпульсний набір.

- ▶ Налаштуйте BATS на тональний набір.

## Перевірка сервісної інформації трубки

Сервісна інформація необхідна для дзвінка на гарячу лінію.

**Передумова:** в цей момент не здійснюється виклик.

- ▶ Коротко торкніться панелі стану, а потім торкніться **Показати інф. про послугу**.

## Дозвіл на експлуатацію

Цей пристрій призначений для використання на території Європейського економічного простору та Швейцарії. Для використання в інших країнах він спочатку має бути ухвалений на державному рівні відповідної країни.

До уваги взято вимоги конкретної країни.

Ця компанія Gigaset Communications GmbH заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 1999/5/EC.

Копія сертифіката відповідності вимогам доступна в Інтернеті за адресою:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682  004

## Відмова від відповідальності

Дисплей телефону має роздільну здатність 480x320 пікселів, що досягається за допомогою 460 800 елементів управління. Кожен піксель складається з трьох субпікселів (червоного, зеленого й блакитного).

Може бути, що піксель управляється неналежним чином або характеризується відхиленням кольору. **Це нормально і не є причиною для претензій щодо гарантії.**

У таблиці нижче приведено кількість помилок пікселів, що можуть виникнути, але не є підставою до висловлення претензій щодо гарантії.

Опис	Максимальна кількість допустимих помилок пікселів
Субпікселі з кольоровим світінням	1
Темні субпікселі	1
Загальна кількість кольорових і темних субпікселів	1

### Зверніть увагу

З гарантії виключено ознаки зносу екрана та корпусу.



## Навколишнє середовище

### Заява про наші завдання щодо охорони навколишнього середовища

Ми, компанія Gigaset Communications GmbH, несемо соціальну відповідальність і активно прагнемо покращити світ, що нас оточує. Наші ідеї, технології та дії служать людям, суспільству та охороні навколишнього середовища. Мета нашої глобальної діяльності – зберегти ресурси, необхідні людству. Ми усвідомлюємо відповідальність за наші вироби протягом усього їхнього життєвого циклу. Вплив виробів на навколишнє середовище, зокрема їхнє виробництво, поставка, розповсюдження, використання, обслуговування та утилізація, оцінюються ще на стадії розробки виробу та технологічного процесу.

Додаткова інформація про екологічні товари та процеси доступна в Інтернеті за адресою [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Система управління охороною навколишнього середовища



Компанія Gigaset Communications GmbH сертифікована відповідно до міжнародних стандартів ISO 14001 та ISO 9001.

**ISO 14001 (охорона навколишнього середовища):** сертифіковано у вересні 2007 р. сертифікаційним органом TV SD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (якість):** сертифіковано 17 лютого 1994 р. сертифікаційним органом TV SD Management Service GmbH.

### Утилізація

Акумулятори не можна утилізувати як звичайні побутові відходи. Дотримуйтесь місцевих положень утилізації відходів, деталі яких можна дізнатися у місцевих органів влади.

Все електричне та електронне обладнання має утилізуватися окремо від звичайних побутових відходів у місцях, обладнаних місцевими органами влади.



Символ перекресленого сміттевого бака на товарі означає, що виріб підпадає під дію європейської директиви 2002/96/EC.

Належна утилізація та окремий збір використаного обладнання допомагає запобігти потенційному негативному впливові на навколишнє середовище та здоров'я людей. Вони виступають передумовою для повторного використання та переробки старого електронного та

електричного обладнання.

За додатковою інформацією про утилізацію використаного обладнання звертайтеся до органів місцевої влади або служби збору побутових відходів.

## Додаток

### Догляд

Протирайте пристрій **вологою** або антистатичною тканиною. Не використовуйте розчинники або мікроволоконні тканини.

**Ні в якому разі** не використовуйте суху тканину, це може викликати статичний розряд.

В окремих випадках під впливом хімічних речовин зовнішня поверхня пристрою може змінитися. Через широке різноманіття хімічних продуктів на ринку неможливо перевірити вплив усіх речовин.

Недоліки глянцевого покриття можна акуратно усунути за допомогою полірувальної пасти для дисплеїв мобільних телефонів.

### Контакт із рідиною

Якщо на пристрій потрапила рідина:

- 1 Відключіть живлення.**
- 2 Витягніть акумулятори та залиште акумуляторний відсік відкритим.**
- 3** Нехай рідина витече з корпусу.
- 4** Струсіть всі частини для усунення залишків вологи.
- 5** Помістіть пристрій у сухе тепле місце **мінімум на 72 години (не в піч, мікрохвильову піч тощо)** з відкритим акумуляторним відсіком і клавіатурою донизу (якщо це можливо).
- 6 Не вмикайте пристрій, доки він повністю не висохне.**

Коли пристрій повністю висохне, ним знову можна буде користуватися як зазвичай.

### Технічні характеристики

#### Акумулятор

Технологія: літій-іонний (Li-Ion):

Напруга: 3,7 В

Ємність: 1000 мА·год

Тип: V30145-K1310-X447

У зв'язку з тим, що процеси виробництва акумуляторів постійно розвиваються, список рекомендованих акумуляторів (розділ «Часті запитання» на сторінках підтримки користувачів Gigaset) регулярно оновлюється:

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

#### Час роботи/заряджання трубки

Час роботи телефону Gigaset залежить від ємності й терміну служби акумулятора та способу його використання. (Усі значення часу – максимально можливі.)

Час роботи в режимі очікування (год.) *	200
Час роботи в режимі очікування в <b>Еко-режимі+</b> (год.) *	130
Час у режимі розмови (год.)	14
Час роботи при щоденних викликах тривалістю 1,5 години (год.) *	106
Час роботи в <b>Еко-режимі+</b> при щоденних викликах тривалістю 1,5 години (год.) *	75
Час заряджання в зарядному пристрої (год.)	5

\* Без підсвічування екрана

**Відомості про порт USB**

- ◆ Акумулятор трубки заряджається за допомогою підключення USB з джерелом живлення у 500 мА.
- ◆ У разі використання підключень USB з нижчим струмом заряджання споживання енергії трубкою може перевищити заряджання. У такому разі рівень заряду акумулятора знижується.

**Загальні технічні характеристики****DECT**

Стандарт DECT	Підтримується
Стандарт GAP	Підтримується
Кількість каналів	60 двосторонніх каналів
Радіочастотний діапазон	1880 – 1900 МГц
Двосторонній метод	Часове ущільнення, довжина рамки – 10 мс
Частота повторення імпульсу передачі	100 Гц
Довжина імпульсу передачі	370 мкс
Сітка каналу	1728 кГц
Швидкість потоку	1152 кбіт/с
Модуляція	GFSK
Код мови	32 кбіт/с
Потужність передачі	Середня потужність: 10 мВт на канал, Імпульсна потужність: 250 мВт
Діапазон	До 50 м в будівлях, до 300 м на вулиці
Зовнішні умови для роботи	Від +5 до +45° С, від 20 до 75 % відносної вологості

**Bluetooth**

Радіочастотний діапазон	2402–2480 МГц
Потужність передачі	Потужність імпульсу – 1 мВт

# Програмне забезпечення Open Source

---

## Загальна інформація

Ваш комплект Gigaset включає в себе, крім іншого, програмне забезпечення Open Source, яке є предметом ліцензійних умов. Надання права користування програмним забезпеченням Open Source, що виходить за рамки роботи пристрою виробництва компанії Gigaset Communications GmbH, регулюється відповідними ліцензійними умовами програмного забезпечення Open Source.

## Інформація про ліцензію та авторські права

Ваш комплект Gigaset включає в себе програмне забезпечення Open Source, яке є предметом ліцензії GNU General Public License (GPL) або GNU Lesser General Public License (LGPL). Оригінальну версію умов відповідної ліцензії надруковано в кінці цього розділу. Відповідний вихідний код можна завантажити з Інтернету за адресою [www.gigaset.com/opensource/](http://www.gigaset.com/opensource/). Протягом трьох років після придбання продукту можна також надіслати запит щодо відповідного вихідного коду до компанії Gigaset Communications GmbH. Контактна інформація зазначена за інтернет-адресою [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

## Текст ліцензії

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright© 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Sub-section b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

## Програме забезпечення Open Source

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

### NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

### How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright© <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright© year name of author

Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w`.

This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c` for details.

The hypothetical commands `show w` and `show c` should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w` and `show c`; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989

Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

### GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright© 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

#### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

## Програмне забезпечення Open Source

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.



d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly

## Програмне забезпечення Open Source

with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

#### END OF TERMS AND CONDITIONS

#### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright© <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

# Покажчик

<b>А</b>	
Автовідповідь	21
Адаптер живлення	3
Активация/деактивация вібродзвінка	21
Активация/деактивация крещендо сигнал дзвінка	21
Активация/деактивация мікрофона (трубка)	19
Активация/деактивация сигналу крещендо сигнал нагадування	34
Активация/деактивация функції	15
Акумулятор	
заряджання	6
стан заряду	40
<b>Б</b>	
База, змінення	25
Блокування	
автоматичне	13
увімкнення/вимкнення	13
Блокування дисплея	
автоматичне	13
увімкнення/вимкнення	1, 13
Блокування клавіатури	
увімкнення/вимкнення	1, 13
Будильник	35
увімкнення/вимкнення	35
<b>В</b>	
Введення діакритичних символів	16
Введення спеціальних символів	16
Введення тексту	16
Введення умлаутів	16
Вертикальне прокручування	14
Верхній/нижній реєстр	16
Вибір запису зі списку контактів	30
Видалення	
списків	11
швидкого набору	33
Визначення номера телефону	18
Виклик	
автовідповідь	21
внутрішній	25
внутрішня переадресація (з'єднання)	25
захист від небажаних	22
зовнішній	17
переадресація (з'єднання)	25
приймання	18
приймання (Bluetooth)	28
Виклики	
внутрішні	25
зовнішні	17
Використання списку повторного набору	17
Вимкнення	
будильника	35
режиму контролю дитини	37
Вимкнення модуля бездротового з'єднання	23
Виправлення записів із помилками	16
Виправлення запису з помилками	16
Вібрація, клавіша	8
Відключення мікрофона трубки	19
Відкриття вкладеного меню	15
Відмова від відповідальності	46
Відображення	
пам'яті списку контактів	30
повідомлення зі скриньки мережі	10, 24
пропущених зустрічей/днів народження	35
Відображення номера телефону, примітки	19
Відправлення	
vCards через Bluetooth	31
Вміст комплекту	4
Внутрішні	
здійснення викликів	25
Внутрішній виклик	25
очікування виклику	18
Внутрішній консультаційний виклик	25
Вставлення акумулятора	5
<b>Г</b>	
Гарнітура (Bluetooth)	28
приймання виклику	28
Груповий виклик	25
Гучність	
гучність режиму «вільні руки»/динаміка трубки	19
сигналу дзвінка	21
сигналу нагадування	34
Гучномовець	19
<b>Д</b>	
Датчик наближення	1, 13
День народження	29
видалення пропущених	35
відображення пропущених	35
збереження в контактах	29
пропущених	35
Дисплей	
заставка	20
налаштування	20
номер (CLI/CLIP)	18
підсвітка	20
тайм-аут підсвітки	20
Діапазон	4
Довідка	44, 45
Догляд за пристроєм	48
Дозвіл на експлуатацію	46

<b>Е</b>	
Екран	
у стані очікування	8
Екран очікування	
змінення сторінки	8, 13
настроювана сторінка	9
сторінка набору	8
сторінка повідомлень	10
трубка	8
Елементи інтерфейсу користувача	15
<b>З</b>	
З'єднання з базою	25
Запис у списку	11
Запис у списку контактів	29
Запитання та відповіді	45
Зарядний пристрій	
налаштування	4
Заставка	20, 37
Захист від небажаних викликів	22
Звук, див. Сигнал дзвінка	
Здійснення викликів	
внутрішні	25
зовнішні	17
приймання виклику	18
Зелена крапка	11, 17, 18
Зменшення випромінювання	23
Зменшення потужності передаваного сигналу	23
Змінення імені пристрою (Bluetooth)	28
Змінення набору символів	16
Змінення налаштувань	20
елементи інтерфейсу користувача	15
Змінення налаштувань телефону	20
Змінення розкладки клавіатури	16
Змінення сторінки	8, 13
Змінення сторінки дисплея	8, 13
Значки	
панель параметрів	39
рядок стану	40
Значки дисплея	39
Зображення	
абонента	37
Зображення абонента	30, 37
Зображення лінії виклику, див. зображення абонента	
Зовнішні виклики	
керування часом для сигналу дзвінка	22
Зовнішній виклик	
внутрішня переадресація (з'єднання)	25
Зональний код	
налаштування власного зонального коду	20
Зустріч	
видалення пропущених	35
відображення пропущених	35
налаштування	34
<b>І</b>	
Індикатор повідомлення	1, 11
Інтенсивність сигналу	40
<b>К</b>	
Календар	34
Керування часом	
сигнал дзвінка для зовнішніх викликів	22
Клавіатура	
з R/P	8
літерна	8
Клавіша завершення	
виклику/завершення	1, 13, 17
Клавіша завершення, див. Клавіша завершення виклику/завершення	
Клавіша розмови	17
Клавіші	
клавіша завершення	
виклику/завершення	1, 17
клавіша меню	1, 13
клавіша розмови	1, 17, 18
трубки	1
Комп'ютерний інтерфейс	38
Комутація викликів	
внутрішній/зовнішній виклик	26
Консультаційний виклик	
внутрішній	25
Контакт із рідиною	48
Контакти	29
видалення всіх записів	11
використання для введення номерів	32
відкриття	29
відправлення vCard через Bluetooth	31
збереження днів народження	29
збереження запису	29
керування записами	29
копіювання номера з тексту	32
надсилання запису або списку	
на трубку	30
надсилання на трубку	30
передача vCard через Bluetooth	31
порядок записів	30
створення запису	29
Контакти заряджання	1
Конференція з трьома учасниками	
завершення	26
Конференція	
внутрішній/зовнішній виклик	26
завершення	26
Конференція з трьома учасниками	
внутрішній/зовнішній виклик	26

<b>Л</b>		
Літерна клавіатура	8	
Ліцензія		
GPL	50	
LGPL	50	
Ліцензія GNU General Public License (GPL)		
англійська	50	
Ліцензія GNU Lesser General Public License (LGPL), англійська	50	
<b>М</b>		
Медичне обладнання	3	
Медіа-пул	37	
Мелодії + сигнали	21, 22	
Мелодія		
сигнал дзвінка для внутрішніх і зовнішніх викликів	21	
Меню		
відкриття	13	
змінення сторінки	8, 13	
повернення у стан очікування	13	
програми	13	
Меню налаштувань	41	
Меню програм	13	
Мікропрограми		
оновлення телефону (Gigaset QuickSync)	38	
Мова + регіон	20	
<b>Н</b>		
Набір номера		
за допомогою списку викликів	17	
за допомогою списку контактів	18	
за допомогою списку повторного набору	17	
Набір символів		
грецькі	16	
кирилиця	16	
Навколишнє середовище	47	
Надійне з'єднання з базою	19	
Надсилення		
запису зі списку контактів на трубку	30	
усього списку контактів на трубку	30	
Найкраща база	25	
Налаштування головного меню	41	
Налаштування клавіатури	8	
Налаштування меню	41	
Налаштування мови дисплея	20	
Налаштування параметрів		
огляд	41	
телефон	20	
Налаштування, трубка	5	
Налаштування сторінки (екран очікування)	9	
видалення програми/функції	9	
вставлення програми/функції	9	
налаштування	9	
програми/функції для вибору	10	
Невідомий	18	
Невідомий абонент	18	
Незахищене з'єднання з базою	19	
Нижній/верхній реєстр	16	
Номер		
введення за допомогою контактів	32	
відображення номера абонента (CLIP)	18	
для виклику в режимі контролю дитини	36	
збереження у списку контактів	29	
копіювання до списку контактів	32	
переважний	32	
Номер призначення (контроль дитини)	36	
Номери		
введення	16	
<b>О</b>		
Область переходів	1, 8, 13	
Обсяг пам'яті списку контактів	30	
Огляд		
налаштування параметрів	41	
Основний номер	29, 32	
Очікування виклику		
внутрішній виклик під час зовнішнього	18	
зовнішній виклик під час внутрішнього	18	
<b>П</b>		
Панель параметрів	14	
відображення/приховання	14	
значки	39	
Параметр	15	
Параметри	14	
Переадресація (внутрішня)		
зовнішній виклик	25	
Перевірка		
надійність з'єднання DECT	19	
Перевірка надійності		
з'єднання з трубкою/базою	19	
Перевірка сервісної інформації	12, 46	
Перегляд повідомлення зі скриньки		
мережі	10, 24	
Перемикач	15	
Персональна сторінка (екран очікування)		
видалення програми/функції	9	
вставлення програми/функції	9	
програми/функції для вибору	10	
Підсвітка, дисплей	20	
Підставка для зарядного пристрою (трубка)		
приєднання	4	

Піктограми	
відображення нових повідомлень . . . . .	11
Повідомлення	
видалення . . . . .	11
Поля вибору . . . . .	15
Попередження про заряд акумулятора . . . . .	22
Порядок записів у списку контактів . . . . .	30
Початок роботи . . . . .	4
Пошук	
пристроїв Bluetooth . . . . .	27
у списку контактів . . . . .	30
Правила техніки безпеки . . . . .	3
Прискорений набір, див. швидкий набір	
Програми	
вибір для настр. сторінки . . . . .	10
видалення з настр. сторінки . . . . .	9
додавання до настр. сторінки . . . . .	9
Прокручування	
вертикальне . . . . .	14
горизонтальне . . . . .	14
у списках . . . . .	14
Пропущені виклики . . . . .	33
Пропущені зустрічі та дні народження . . . . .	35
Профіль гучного зв'язку . . . . .	21
Прошивка	
перевірка версії . . . . .	46
<b>Р</b>	
Реєстрація (трубка) . . . . .	6
Реєстрація пристрою (Bluetooth) . . . . .	27
Режим динаміка . . . . .	19
Режим контролю дитини . . . . .	34
Режим повторення (будильник) . . . . .	36
Рідина . . . . .	48
Річниця, див. День народження	
Роз'єм телефону міні-USB . . . . .	1
Роз'єм телефону USB . . . . .	1
Рядок стану . . . . .	1, 12
значки . . . . .	40
<b>С</b>	
Сенсорний екран . . . . .	1
використання . . . . .	14
Сигнал дзвінка	
активація/деактивація крещендо . . . . .	21
змінення . . . . .	21
керування часом для зовнішніх викликів . . . . .	22
мелодія для внутрішніх і зовнішніх	
викликів . . . . .	21
налаштування гучності . . . . .	21
Сигнал дзвінка для VIP-персони . . . . .	29, 30
Сигнал нагадування . . . . .	34
активація/деактивація сигналу	
крещендо . . . . .	34
налаштування гучності . . . . .	34

Сигнал попередження, див. Сигнали поради	
Сигнал, див. Сигнали поради	
Сигнали поради . . . . .	22
Синхронізація контактів . . . . .	38
Синхронізація контактів Google . . . . .	38
Синхронізація хмари . . . . .	38
Скидання налаштувань	
трубка . . . . .	23
Скринька мережі . . . . .	24
Служба підтримки клієнтів . . . . .	44
Слухові апарати . . . . .	3
Список	
автовідповідача . . . . .	10
вибір запису . . . . .	14
видалення . . . . .	11
вихідні виклики . . . . .	33
відкривання через спливаюче вікно	
повідомлення . . . . .	11
відомі пристрої (Bluetooth) . . . . .	28
очищення . . . . .	11, 30, 35
прийняті виклики . . . . .	33
прокручування . . . . .	14
пропущені виклики . . . . .	33
скринька мережі . . . . .	10
списки викликів . . . . .	33
список вхідних СМС-повідомлень . . . . .	10
Список автовідповідача . . . . .	10
Список викликів . . . . .	17, 33
видалення запису . . . . .	11
видалення цілих списків . . . . .	11
видалення цілого списку . . . . .	11
набір номера . . . . .	17
Список повідомлень	
відкриття . . . . .	10
Список повторного набору	
набір номера . . . . .	17
Спливаюче вікно повідомлення . . . . .	11
закриття . . . . .	11
Стан заряду акумулятора . . . . .	40
Стан очікування	
повернення . . . . .	13
трубка . . . . .	8
Сторінка набору (екран очікування) . . . . .	8
Сторінка набору номера (дисплей у режимі	
очікування) . . . . .	17
Сторінка повідомлень (екран очікування) . . . . .	10
Сторінка стану . . . . .	12
відкривання/закривання . . . . .	12
Стрілка на панелі параметрів . . . . .	14

<b>Т</b>	
Тайм-аут підсвітки дисплея . . . . .	20
Тайм-аут підсвітки, дисплей. . . . .	20
Тел. трубка	
в режимі контролю дитини . . . . .	34
використання кількох трубок . . . . .	25
гучність гучномовця . . . . .	19
гучність динаміка . . . . .	19
екран очікування . . . . .	8
заставка . . . . .	20
змінення бази . . . . .	25
змінення на найкращу базу . . . . .	25
налаштування . . . . .	5
переадресація виклику . . . . .	25
перевірка сервісної інформації. . . . .	12
підсвітка дисплея . . . . .	20
приєднання підставки для зарядного пристрою. . . . .	4
реєстрація . . . . .	6
реєстрація в іншій базі . . . . .	25
скидання налаштувань . . . . .	23
скидання налаштувань до заводських. . . . .	23
стан очікування . . . . .	13
у стані очікування . . . . .	8
увімкнення/вимкнення . . . . .	13
Телефон	
відновлення заводських налаштувань. . . . .	23
налаштування . . . . .	20
робота . . . . .	13
Технічні характеристики . . . . .	48
Трубка	
відключення мікрофона. . . . .	19
змінення налаштувань . . . . .	20
мова дисплея. . . . .	20
налаштування . . . . .	20
сигнали порад . . . . .	22
Трубка + база . . . . .	6
<b>У</b>	
Увімкнення	
будильника . . . . .	35
Увімкнення та вимкнення вібрації клавіш . . . . .	8
Увімкнення та вимкнення короткого звуку клавіш. . . . .	8
Увімкнення/вимкнення, функції . . . . .	15
Усунення неполадок	
загальні. . . . .	45
Утилізація . . . . .	47
<b>Ф</b>	
Функція	
активація/деактивація . . . . .	15
вибір . . . . .	14
Функція «Назад» . . . . .	15
<b>Ч</b>	
Час заряджання трубки . . . . .	48
Час роботи слухавки	
в режимі контролю дитини . . . . .	36
Час роботи трубки . . . . .	48
Чутливість мікрофона. . . . .	19
<b>Ш</b>	
Швидкий доступ	
до функцій/програм. . . . .	9
Швидкий набір. . . . .	10
налаштування . . . . .	32
<b>Я</b>	
Ярлик швидкого набору. . . . .	33
<b>В</b>	
Bluetooth	
виклик із гарнітурою . . . . .	28
завершення пошуку . . . . .	28
змінення назви пристрою . . . . .	28
передача контактів (vCard) . . . . .	31
передача vCard . . . . .	31
початок пошуку. . . . .	27
приймання виклику . . . . .	28
реєстрація пристроїв . . . . .	27
список відомих пристроїв . . . . .	28
увімкнення. . . . .	27
<b>С</b>	
CLIP . . . . .	19
CNIP. . . . .	18
<b>Е</b>	
ECO DECT . . . . .	23
<b>Г</b>	
Gigaset QuickSync . . . . .	38
GPL . . . . .	50
<b>Q</b>	
QuickSync . . . . .	38
<b>V</b>	
vCard	
отримання через Bluetooth. . . . .	31
передача через Bluetooth . . . . .	31



Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2013

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)